

N.º 80
Alf. B. alib. 23

COMPENDIO

DE

Tomio *5/1/14*

ORTOGRAFÍA

TEORICO-PRACTICA

CON ALGUNAS NOCIONES ORTOLOGICAS

PARA USO DE LAS ESCUELAS

DE PRIMERAS LETRAS DE ESPAÑA

Y SUS POSESIONES ULTRAMARINAS.

OBRA ESCRITA

POR

15.631
Aug. 1844

D. ANTONIO MARÍA FLORES.

Individuo de varias academias literarias.

Segunda edicion corregida y aumentada.

MADRID —1874.

IMPRENTA DE SANTOS LARRE

CALLE DE HORTALEZA, NÚMERO 128.

5504

OFFICE OF THE
DIRECTOR OF THE
BUREAU OF LAND MANAGEMENT

ALBUQUERQUE

NEW MEXICO

L47-1622

COMPENDIO
DE
ORTOGRAFÍA
TEÓRICO-PRÁCTICA.

5409

1835

ORTOGRAFIA

COMPENDIO

TRONCO-PRACTICA

2 No 9

COMPENDIO
DE
ORTOGRAFÍA

TEORICO-PRACTICA

CON ALGUNAS NOCIONES ORTOLÓGICAS

PARA USO DE LAS ESCUELAS

DE PRIMERAS LETRAS DE ESPAÑA

Y SUS POSESIONES ULTRAMARINAS.

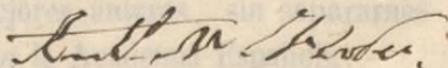
OBRA ESCRITA

POR

D. ANTONIO MARÍA FLORES.

Individuo de varias academias literarias.

Segunda edición corregida y aumentada.



MADRID.—1874.

IMPRENTA DE SANTOS LARRÉ

CALLE DE HORTALIZA, NÚMERO 128.

COMPENDIO
DE
ORTOGRAFIA

TEORICO-PRACTICA

CON ALGUNAS NOCIONES ORTOLOGICAS

PARA USO DE LAS ESCUELAS

DE PRIMERAS LETRAS DE ESPAÑA

Esta obra es propiedad de
su autor, el que perseguirá
ante la ley á quien la reim-
prima sin su consentimiento.

D. ANTONIO MARIA FLORES

Individuo de varias academias literarias.

Segunda edición corregida y aumentada.

MADRID—1874

REPRESENTANTE DE LAS LIBRERIAS D. A. M. FLORES

CALLE DE BURGOS, NUMERO 126

PRÓLOGO

Escritos hay en los cuales es completamente imposible la originalidad, y justamente se halla en este caso el presente tratado de ortografía para la escritura castellana.

Una de las razones mas poderosas que hemos tenido para escribirlo, es la falta que se nota de un librito de esta clase que reuna la claridad y práctica, al laconismo y economía.

Al publicar esta obrita declaramos estar en deuda con los mejores autores, sin separarnos de lo dispuesto por la Academia Española.

El orden que seguimos, relativo á la colocación y partes en que se divide, nos pareció el mas á propósito, así como tambien la forma dialógica; pero de tal suerte, que la pregunta

está embebida en la respuesta, procurando así mas facilidad en su comprension .

Al pie van algunas notas aclaratorias con el objeto de dar mas estension á varios puntos, que en nuestro humilde concepto lo necesitan .

Incluimos tres catálogos, uno de abreviaturas mas usuales, otro de las que usan los comerciantes, y el tercero de voces de dudosa ortografía, todos por orden alfabético .

Que no hicimos un gran trabajo, estamos persuadidos, como tambien de haber procurado un beneficio al que aprende y al que enseña . Al ménos no ha sido otro nuestro objeto .

Antes de decidirnos á publicar este corto trabajo, lo sometimos al parecer de personas aptas en la materia, y afortunadamente tuvimos la satisfaccion de obtener su asentimiento . Si así sucede con quien há de darle impulso, y con todo el que de él haga uso, quedarán completamente remunerados los deseos y aspiraciones de

ANTONIO M. FLORES.

BREVE TRATADO

DE

ORTOGRAFÍA

TEÓRICO-PRÁCTICA

PARA LAS ESCUELAS DE PRIMERAS LETRAS

LECCION PRIMERA

Definición, división, y reglas en que se funda la
Ortografía

PREGUNTA. ¿Qué es ortografía?

RESPUESTA. Ortografía es escritura bien
arreglada. — 1 —

— 1 — La ortografía es lo mismo que escritura bien arreglada, la sustancia, el alma de un escrito, porque en ella se trata de coordinar todos los signos que representan los accidentes de la voz vivificada en las letras, puntos y demás figuras que á la vista significan la duración de las articulaciones, el ascenso y descenso, los descansos ó pausas, y otras inflexiones ó tonos de las sílabas en las palabras del lenguaje.

P. ¿En cuantas partes se divide la ortografía?

R. La ortografía se divide en dos partes, á saber, teórica y práctica.

P. ¿Qué es ortografía teórica?

R. Ortografía teórica es la que trata de las reglas que son necesarias para la debida colocacion de las letras, dando á conocer su número, valor, etc., así como el uso que debe hacerse de todas las figuras que se encuentran en el lenguaje escrito.

P. ¿Qué es ortografía práctica?

R. Ortografía práctica es la que sirve para poner en ejecucion las reglas de la teórica.

P. ¿Se puede dar alguna regla fija y constante para la ortografía?

R. Para la ortografía solo puede darse una regla fija y constante, que es la pronunciacion. — 1 —

— 1 — La sola y única regla infalible, que segun nuestro juicio puede darse para la ortografía, es la pronunciacion perfecta de cada sonido, y de las modificaciones de estos, representados por convencion nacional en la figura, ó letra vocal sola ó con su consonante, del cual depende cierta y seguramente la escritura adecuada á cada sonido puro ó unido á su modificativo, por haber sido antes el habla que la invencion de las letras.

De modo que la regla en que se apoya la verdadera, real y perfecta ortografía, es la pronunciacion; pues todas

P. Cuando la pronunciacion no determine las letras por tener algunas igual sonido ó manera de pronunciar, ¿qué deberemos hacer?

R. Cuando la pronunciacion no determine la letra que debe escribirse por tener algunas igual sonido ó manera de modificar, conviene seguir el uso recibido de los doctos en esta materia, el cual unas veces se conforma con el origen, y otras no.

P. ¿Qué es letra?

R. Letra es un signo ó figura convencional que representa un sonido, ya simple, ya modificado por los órganos destinados á la voz.

P. ¿Cuántas son las letras ó signos en el idioma español?

R. Las letras ó signos en el idioma español son veintisiete. — 1 —

las demás son imperfectas y difíciles. Por esta causa se notan tantos yerros ó barbarismos, añadiendo, omitiendo y trastornando las figuras con que se representan los signos de sonidos y los signos modificativos.

— 1 — Aunque son veintisiete las letras de que se hace uso en el idioma español ó castellano, solo son veinticuatro en el sonido ó modo de pronunciarse. En realidad sería sumamente ventajoso el que no se usasen más; pues entónces se lograría una completa analogía entre el modo de pronunciarse y el modo de escribirse; sin embargo, como no guar-

P. ¿ En qué se dividen las letras ?

R. Las letras se dividen en vocales y consonantes.

LECCION SEGUNDA

De los signos de sonidos y de articulacion.

P. ¿ A qué letras llamamos vocales ?

R. Llamamos letras vocales á las que representan por sí un solo sonido oral, puro.

P. ¿ Qué es sonido ?

R. Sonido es la sensacion ó impresion que la voz causa en el oido. — 1 —

P. ¿ Cuántos son los sonidos ó letras vocales ?

da una absoluta uniformidad en todos los casos, es necesario saber los demás signos que son los que modifican la ortografía; por eso decimos que son veintisiete las letras de que ahora se hace uso en la escritura.

— 1 — Los sonidos en su exencia se reducen á uno, simple, indivisible, de una duracion momentánea y perceptible á cierta distancia; más la variacion del estado del canal flexible en su diámetro por donde sale la voz ó parte sutil del aire, que es la causa eficiente del sonido, y las distintas inflexiones y formas que los choques y movimientos diferentes de los órganos imprimen en él, le presentan con infinitas variaciones que se reducen á dos principios ó denominaciones principales, á saber: sonidos orales abiertos puros que se llaman vocales, y sonidos modificativos que se representan por las letras consonantes.

R. Los sonidos simples ó letras vocales son cinco á saber a A, e E, i I, o O, u U, —1—

— 1 — No hacemos mención de los tamaños de las letras, tanto vocales como consonantes, porque es cosa que se enseña con la lectura.

Anteponemos el tamaño minúsculo al mayúsculo, por parecernos más propio, aunque esto importe poco.

La *a* A, es el primer sonido simple de la lengua española y el más grave. También es la primera letra de los alfabetos conocidos, y un jeroglífico de los egipcios.

La *e* E, es la segunda letra vocal de nuestro idioma; su sonido semiagudo, la sexta del alfabeto, y la segunda de las dominicales. Entre los romanos valia 250, y con una rayita en esta forma: \bar{E} , 5.000.

La *i* I, representa el tercer sonido simple, y el más agudo de la lengua española, la décima del alfabeto de la misma. Como numeral vale uno, duplicada dos, triplicada tres, bien precedida ó seguida de cualquiera de las seis letras numerales restantes; de modo que, si las precede disminuye su valor; pero si las sigue, lo aumenta. Esta letra tiene tres distintas maneras de espresarse, á saber: *i*, *hi*, *y*: la primera como vocal, la segunda como vocal con signo aspirativo, y la tercera como vocal y consonante; esto es, vocal cuando está entre dos palabras, y consonante cuando modifica á las vocales, bien sea directa ó inversamente. Entre los griegos valia diez con un acento agudo por la parte de arriba, y si se le ponía por la inferior en esta forma: $\bar{\iota}$, 10.000.

La *o* O, es la cuarta letra vocal, de sonido grave y la décima sétima, del alfabeto.

Era numeral entre los antiguos. Los griegos la valuaban en 70 con un acento agudo encima, y si lo ponían debajo y á su izquierda, 70.000, ejemplos: \acute{O} = 70; ρ = 70.000. Entre

P. ¿Por qué los sonidos simples se llaman letras vocales?

R. Se llaman letras vocales los cinco sonidos simples, porque se pronuncian sin ninguna modificación, y con solo abrir la boca, disponiendo los labios de cierto modo para

los latinos valia 11, y si tenia una rayita encima 11.000, en esta forma: $O = 11$; $\overline{O} = 11.000$.

La *u* *U*, representa el quinto y último sonido simple, semigrave, y la vigésima tercera letra del alfabeto español.

El orden ó colocación de los sonidos orales ó letras vocales, se presenta algo caprichoso y no muy propio; pues parece más natural y conforme, colocarlos de este modo: *a*, *o*, *u*, *e*, *i*, porque los tres primeros son graves, sonoros, y los dos últimos á cual más agudo. Sin embargo, el uso, si bien no tuvo esto presente, debemos respetarlo, y lo respetamos.

Se llaman signos que espresan sonidos simples, porque resultan de una situación particular de la boca, sin exigir ningun otro movimiento que la predisposición de los lábios. Estos sonidos se pueden prolongar todo el tiempo que sin interrupcion se arroja el aire que se respira. No sucede así cuando están combinados con alguna ó algunas consonantes, porque en este caso su pronunciacion no depende únicamente de una situación de los órganos para que pueda ser permanente, sino que es el resultado ó efecto de una acción pasajera, ó bien de un movimiento momentáneo de los lábios, lengua, paladar, garganta, etc.

La *u* se liquida, es decir, no representa sonido despues de la *g*, como en *guerra*, *guitarra*, pues entonces solo sirve para manifestar que la *g* representa la articulacion suave como si precediera á las vocales *a*, *o*, *u*. Tambien se junta

que salgan más ó menos graves, ó más ó menos agudos.

P. ¿De cuántos modos pueden ser las letras vocales?

R. Los sonidos simples ó letras vocales pueden ser breves ó largos, como en *rásaga*, *intrépido*, *estudió*.

P. ¿Qué son letras consonantes ó signos modificativos?

R. Se llaman letras consonantes ó signos modificativos las que modifican á las vocales, y por lo mismo no pueden pronunciarse solas.

P. ¿Cuántos son los signos modificativos ó letras consonantes?

R. Las letras consonantes ó signos modificativos son veintidos, representadas con estas figuras: *b B, c C, ch Ch, d D, f F, g G, h H, j J, l L, ll LL, m M, n N, ñ Ñ, p P, q Q, r R, s S, t T, v V, x X, y Y, z Z.* —1—

á la *q* para indicar la modificación fuerte de la *e*; pero entonces forma parte inherente del signo *qu*.

— 1 — Les signos ó figuras modificativas, parecería más natural y filosófico que se les señalase con el nombre que resulta al modificar directamente cualquiera de las vocales, y en particular la *a* ó la *e* mudas, y así se diría á la *b*, signo abstracto de la modificación *ba*, ó de *be*, ó simplemente *ba* ó *be*.

Los nombres caprichosos con que se han designado y se

P. ¿Todas las letras consonantes pueden escribirse sin equivocacion?

designan las letras consonantes ó signos modificativos, no solo embarazan la enseñanza de la lectura, sino que molestan á los principiantes, haciéndoles gastar mucho tiempo en aprenderlos y combinarlos despues con las vocales, viniendo á darles luego sus verdaderos nombres sin sonar para nada los que han aprendido. Palabras tenemos en las que concurren cinco ó más consonantes, y al leerlas no se observa otro nombre que el que las vocales les prestan. De manera que al darles otros parece una anomalía, una impropiedad y un perjuicio, en fin, como lo han demostrado D. Juan Pablo Bonet en el año de 1620: la Direccion general de Estudios en 16 de Marzo de 1822, y D. José Mariano Vallejo en su método de enseñar á leer. En la palabra *Francisco* no hay ninguna *e*, sin embargo, al nombrar las consonantes que la componen, resultan diez.

El orden con que están colocadas en el alfabeto, tampoco parece el más á propósito, si se atiende á su natural y semejante pronunciacion. Así como en los sonidos simples siempre debería pasar de lo grave á lo agudo, segun dejamos indicado, con respecto á las consonantes no hay más que observar las primeras palabras que un niño pronuncia, y se convencerá cualquiera de que en ellas no hay letras de tan difícil articulacion como las guturales fuertes *r*, *j*, *q*, por lo que tal vez seria más conveniente colocarlas gradualmente de lo fácil á lo difícil, sin embargo de respetar lo que el uso tiene sancionado y observa.

Las letras consonantes modifican á las vocales directamente cuando las preceden, y si están despues, la modificacion es inversa. Tambien hay palabras en que una vocal recibe dos modificaciones, una anterior y otra posterior, ó bien sea directa ó inversamente, como sucede en *mal*, *partir*.

R. Las letras consonantes no todas pueden escribirse sin que con facilidad se incurra en equivocaciones, porque las hay que representan dos pronunciaciones iguales, ó muy semejantes.

LECCION TERCERA

De las sílabas.

P. ¿Para qué sirven las letras?

R. Las letras sirven para la formacion de las sílabas.

P. ¿Qué es sílaba?

R. Sílaba es una vocal sola ó unida con una, dos, tres y hasta cuatro consonantes,

Las consonantes se dividen tambien en mudas y semivocales: se llaman mudas á las que principian su nombre por ellas mismas, y semivocales á las que para nombrarse necesitan el auxilio de una ó más vocales.

Todas las letras consonantes, á excepcion de las *f*, *l*, *ll*, *q*, *s*, pueden ofrecer duda en su uso; así es que la *b* y la *v*, la *c* y la *z*, la *g* y la *j*, la suelen presentar en sílabas directas, lo mismo que la *b* y la *p*, la *c* y la *q*, la *d* y la *t*, y la *m* y la *n*, en combinaciones inversas, como sucede en descriptiva, diptongo, observar, obrepcion, etc., etc; y por último, tambien pueden confundirse la *y*, la *x* y la *h*.

El idioma español solo reconoce quince letras consonantes que puedan terminar sílabas, á saber: la *b*, *c*, *d*, *j*, *l*, *m*, *n*, *r*, *s*, *f*, *x*, *z*, *q*, *p* y la *y*, considerada como vocal: la *g*, *p*, *y*, *t*, solo pueden terminar sílaba en medio de dición.

que forman una articulacion completa de la voz, como *á, mi, fin, Corps, Blas.* —1—

P. ¿Cómo se dividen las sílabas con respecto á su composicion material?

R. Las sílabas con respecto á su composicion material, se dividen en breves y largas, directas é inversas, y compuestas por contraccion. —2—

Las letras consonantes se dividen, generalmente hablando, en labiales, linguales, paladales, linguodentales y guturales que el análisis debe distinguir. Tambien se dividen en simples y compuestas: segun su figura, todas son sencillas menos la *ch, ll, rr*, porque son compuestas de otras letras. La Academia Española admitió como dobles la *x* y la *z*.

Nebrija y otros célebres autores han dicho, y con muchísima razon, que lo mismo debemos escribir que pronunciar, porque de otra manera, en vano fueron halladas ó inventadas las letras, pues parece fuera de propósito que una lengua vulgar se pronuncie de un modo y se escriba de otro.

— 1 — Advertencia. Todo cuanto vaya con letra bastarda ó cursiva, es el objeto de que se trata, es decir, lo que sirve de ejemplo.

— 2 — Las sílabas tambien se llaman, contadas por el orden con que se articulan y escriben, primeras, segundas, terceras, cuartas, etc., contadas con respecto á su localidad, primeras ó iniciales, medias finales ó últimas; y contadas relativamente al acento desde el fin hácia el principio, se les denomina últimas, penúltimas y antepenúltimas. Tambien se dividen en regulares é irregulares, sencillas, dobles, mistas y dominantes: son regulares las que guardan una completa uniformidad en todas las modificaciones del idio-

P. ¿Qué son sílabas breves?

R. Sílabas breves son las que se pronuncian con más rapidez relativamente á las restantes de la palabra, como *anda*, *canto*, *blando*.

P. ¿Qué son sílabas largas?

R. Son sílabas largas las que se pronuncian con más duracion que las otras de la misma palabra, v. gr.: *cuidado*, *brasa*. —1—

ma español, como se observa en las palabras *caballero*, *influir*, *brocadura*.

Se llaman irregulares cuando no guardan uniformidad en algunas modificaciones de nuestro idioma, como sucede en las dicciones *rareza*, *prerogativa*, *prorumpir*, *agüero*, *malrotar*, *honra*, *desreglar*, *sexo*, *excogitar*, etc. Se denominan sencillas á las que constan de una vocal unida á una consonante, tanto en forma directa como en inversa, vg: *ca-sa* *pa-pe-le-ta*, *al-ta*, *am-bo*. Las dobles son aquellas que tienen dos consonantes y una vocal, bien sean directas ó inversas, como en *bledo*, *abstener*. Por mistas se entienden las que tienen sonido directo é inverso al mismo tiempo en el que se suprime una misma vocal repetida como en *floor*, *flor*. Sílabas dominante es aquella en que se eleva más la voz al pronunciar la palabra: esta sílaba puede ser la última, penúltima, ó antepenúltima, como sucede en *union*, *intrepido* *arbitró*, *arbitro*, *árbitro*.

— 1 — De dos únicas causas proviene la cantidad de las sílabas, que son el número de elementos de que consta, y el acento predominante de la palabra: por esta razon son breves todas las sílabas formadas por una sola letra vocal, y tambien por una articulacion directa simple; ejemplos para el primer caso: á tu ~~casa~~ voy, padre é hijo, papel y

P. ¿Qué son sílabas directas?

R. Se llaman sílabas directas las que tienen lo consonante antes de lo vocal, como en *mapa*, *casa*.

P. ¿Qué son sílabas inversas?

R. Sílabas inversas son las que tienen la vocal antes que la consonante, v. gr.: *alma*, *entre*, *osma*, etc.

P. ¿Qué son sílabas directas compuestas por contraccion?

R. Sílabas directas compuestas por contraccion son las que tienen dos consonantes antes de la vocal, á la que modifican, como en *bla*, *cle*, *fri*, *tro*, *pru*.

P. ¿Qué son sílabas inversas compuestas?

R. Son sílabas inversas compuestas las

pluma; Pedro ó Juan, él ú otro; idem para el segundo: *ma-le-ñ-to-pu*. Son largas las que constan de un diptongo ó triptongo como en *afeitado*, *buey*, *lim-piais*: las de pronunciaci3n simple y compuesta tanto directa como inversa, vg. *impregna*. Son igualmente largas segun el acento prosódico ó predominante, las en que se apoye dicho acento aunque por su naturaleza fuesen breves como en *jicara*: las primeras sílabas de las palabras bisílabas en que la última lleve el acento dominante aunque por el número de sus elementos fuesen breves como sucede en *oir*, *colar*, *llevar*. Por la misma razon son breves las sílabas que siguen á la que lleva el acento predominante aunque por sus elementos componentes fueren largas, como en *pájaro*, *ráfaga*.

que llevan dos consonantes despues de la vocal, como en *abs, cons, sols*. —1—

LECCION CUARTA

De las letras que se duplican.

P. ¿Qué letras vocales se duplican en nuestra lengua?

R. En nuestra lengua se duplican todas las vocales, como se observa en las palabras *Isaac, leer, piísimo, loor duunviro*. El sonido de estas vocales dura mientras se expide el aliento sin repetir la respiracion.

P. ¿Pierde su sonido alguna de las vocales?

R. De las letras vocales solo pierde el sonido la *u* cuando le preceden la *g* ó la *q*, que son el signo regular de *ga*, y el de *ca*, y siguiendo precisamente las vocales *e* ó *i*, como

— 1 — Se llaman sílabas por contraccion las que proceden de palabras de dos sílabas que se sincopan, por ejemplo las *gla, gle, gli, glo, glu, gra, gre, gri, gro, gru*, que son las modificaciones de la palabra *gala* y de *gara* sincopadas: en estos casos, dos signos ó articulaciones diferentes modifican directamente á un sonido ó letra vocal. De la misma manera se cambian en sentido inverso, como en *abstraer*.

Esta clase de sílabas no se ofrecen jamás en fin de dición á no ser en nombres extranjeros.

en guerra, guinda, querella, quita; pero si la *u* debe conservar su verdadera pronunciacion, se colocan encima de ella dos puntos, como en agüero.

P. ¿Se duplican algunas letras consonantes?

R. De las letras consonantes solo se duplican la *c* y la *n* cuando se percibe el sonido modificativo de las dos, como se observa en accidente, ennoblecer: todas las demás se escriben siempre sencillas, ménos la *r*, que se duplica en algunas palabras, como en arranque, arrebató, irrision, erropigio, urraca.

LECCION QUINTA

Diptongos y triptongos

P. ¿Qué son diptongos?

R. Se llama diptongo á la reunion de dos vocales pronunciadas con una sola emision de voz, como en *Dios, ley, voy, muy*.

P. ¿Pueden dividirse los diptongos.

R. Los diptongos no pueden dividirse ó romperse.

P. ¿Cuántos diptongos hay en la lengua castellana?

R. De la combinacion de los sonidos simples ó letras vocales entre si, resultan los diptongos siguientes, á saber: *ae, ai, ao, au; ea, ei, eo, eu; ia, ie, io, iu; oa, oe, oi, ou; ua, ue, ui, uo*. Son muy pocas las voces castellanas en que se encuentran las terminaciones *ao, ae, oa, ou*. — 1 —

P. ¿Qué son triptongos, y cuántos hay?

R. Se llama triptongo á la reunion ó concurrencia de tres vocales. Los triptongos son cuatro, á saber: *iai, iei, uai, uei*, como en *lidiais, pieis, fraguais santigüeis*.

P. Siempre que se hallen dos ó tres vocales juntas ¿habrá diptongo ó triptongo?

R. Aunque se hallen dos ó tres vocales juntas en una palabra, no por eso habrá diptongo ni triptongo. Para que lo haya es necesario que las vocales se pronuncien juntas con una sola emision de voz como se observa

— 1 — Los diptongos se componen de sonidos puros combinados entre si, á saber:

1	2	3	4	5	6	7	8
<i>ae</i>	<i>ai</i>	<i>ao</i>	<i>au</i>	<i>ea</i>	<i>ei</i>	<i>eo</i>	<i>eu</i>
9	10	11	12	13	14	15	16
<i>ia</i>	<i>ie</i>	<i>io</i>	<i>iu</i>	<i>oa</i>	<i>oe</i>	<i>oi</i>	<i>ou</i>
17	18	19	20				
<i>ua</i>	<i>ue</i>	<i>ui</i>	<i>uo</i>				

Ejemplos: *recae*, *bañarin*, *gabaonita*, *audacia*, *ralea*, *treinta*, *momentáneo*, *deodor*, *infamatoria*, *cielo*, *Dios*, *miuro*, *moabita héroe*, *Moises*, *Moscou*, (a) *méngua*, *mueble*, *buitre*, *fátuo*.

(a) No hay palabra castellana que concluya por los diptongos *eu, eu*.

en virtuoso, apreciáis. La pronunciacion marca la division de las sílabas, así es que en huia, leia, reia, arguia, no hay diptongo ni triptongo.

LECCION SESTA

De las palabras

P. ¿Qué es palabra ó dccion?

R. Palabra ó dccion es la voz articulada significativa que reunida con otra ú otras expresan nuestros conceptos. Las palabras constan de una ó más sílabas.

P. ¿Cómo se llaman las palabras segun el número de sílabas que tienen?

R. Las palabras, segun el número de sílabas que tienen, se llaman monosílabas, bisílabas, trisílabas ó polisílabas. —1—

— 1 — Estos nombres son derivados del griego, compuestos de un numeral y de la palabra sílaba; así pues, significando *mono*, uno, *bis* ó *dis* dos: *tria*, tres, *poli*, muchos, se sigue que monosílabo es igual á decir voz de una sola sílaba, bisílaba ó disílaba, dos sílabas, y así de las demás. Las palabras monosílabas pueden constar de un sonido puro, solo ó combinado con otro sonido, bien modificado por alguna articulacion directa ó inversa, como *a*, *ay*, *la*, *al*, *Dios*.

Las voces bisílabas no pueden constar de solo sonidos

P. ¿Qué son palabras monosilabas?
R. Se llaman palabras monosilabas las de una sola sílaba, como en *pan, él, fin, boj, tú.*

P. ¿Qué son disílabas ó bisílabas?
R. Son bisílabas ó disílabas las palabras que tienen dos sílabas, como en *casa, cesta, cita, coser, cura.*

P. ¿Qué son trisílabas?
R. Se llaman trisílabas á las palabras que constan de tres sílabas, v. gr.: *almilla, emblema, intimar, motivo, frustrarse.*

P. ¿Qué son palabras polisílabas?
R. Son palabras polisílabas las que escenden de tres sílabas, como en *carirubio, Constantinopla, cosmopolitano, etc.*

P. Hay alguna regla para saber dividir las sílabas en cada palabra?

R. Para saber dividir las sílabas en cada palabra cuando sea indispensable en fin de renglon, hay que tener presente que no pueden romperse los diptongos. —1—

puros; se hace indispensable que uno de ellos, por lo menos, se halle modificado directa ó inversamente como en *ame.*

— 1 — Si la palabra es compuesta, disuelta la composición, se dividirá dando á cada parte la letra ó letras que le corresponden, como en *al-tisimo, con-ca, sub-rayar, du-unviro.* Si entre dos vocales hay una consonante, ésta corresponde á la vocal siguiente como *a-mar, e-co, i-bi, o-jo.*

P. ¿Qué debe hacerse para dividir una palabra cuando en fin de renglon hay letras duplicadas?

R. Cuando en fin de renglon haya letras duplicadas, se hará la division dejando una de ellas al fin del renglon, poniendo la otra al principio del siguiente, como en *fac-cion*, *le-er*, *pi-ísimo*, *lo-or*, *bar-ro*. — 1 — Se es-

u-va. Si la consonante es *x*, se unirá á la vocal siguiente, como en *a-xioma*. Si hay dos consonantes en medio de dccion, corresponden una á cada vocal, como en *al-ma*, *en-redo*, *il-ban*, *ol-vido*, *cur-tido*; lo que no sucede cuando la vocal es muda y se liquida, en cuyo caso las dos consonantes se unen á la vocal siguiente, como en *a-clarar*, *ha-blar*, *o-brador*, *re-gla*. Si en medio de palabra concurren tres consonantes juntas, las dos primeras pertenecen á la vocal anterior y la tercera á la vocal que sigue, como en *abs-tener*, *Cons-tantinopla*, *cons-pirar*; pero si de las tres consonantes que están juntas, la segunda es *f* ó alguna de las letras mudas seguidas de *l* ó de *r*, en este caso la primera consonante corresponde á la vocal anterior, y las otras dos á la que sigue, como en *con-fluir*, *en-trar*. Si son cuatro consonantes seguidas en medio de dccion, las dos primeras pertenecen á la primera vocal, y las otras dos á la segunda, como en *cons-treñir*, *trans-cribir*.

— 1 — Si bien las *rr* para nosotros no son más que una letra doble, como la *ll*, y que por la misma razon no debieran separarse cuando concurren en fin de línea, el uso y corporaciones científicas dispusieron lo contrario; de consiguiente, respetemos uno y otras hasta que desaparezca la irregularidad de este signo modificativo.

ceptua la *ll*, porque si bien se compone de dos letras juntas, y es doble en la figura, es sencilla en el valor; razon por que no debe separarse nunca, v. gr.: ca-*lle*, pe-*llejo*, etc. Tampoco se dividen las vocales juntas cuando forman diptongo ó se pronuncian de una vez como en *cie-lo*, *ciu-dad*, *huer-ta*, *vues-tro*, etc.

P. ¿Todas las sílabas de una palabra deben pronunciarse con igual tono ó elevacion de voz?

R. No todas las sílabas de una palabra deben pronunciarse con igual tono ó elevacion de voz, porque en cada palabra que tiene significacion propia, se halla una sílaba dominante, esto es, que se pronuncia con mayor elevacion, como la sílaba *pa* en *padre*, la sílaba *ta* en *estátua*, á cuyas sílabas se les dá el nombre de largas, agudas ó dominantes.

P. ¿En qué se dividen las palabras con respecto al lugar que ocupa la sílaba larga ó dominante?

R. Las palabras con respecto al lugar que ocupa la sílaba larga ó dominante, se dividen en agudas y llanas, ó regulares y esdrújulas.

P. ¿Qué son palabras agudas?

R. Palabras agudas son las que en su úl-

tima sílaba se eleva más la voz, como en articulo, audáz, union.

P. ¿Qué son palabras llanas ó regulares?

R. Son palabras llanas ó regulares aquellas cuya sílaba dominante es la penúltima, como en pizarra, emblema, etc.

P. ¿Cuáles son las palabras esdrújulas?

R. Las palabras esdrújulas son las que su sílaba dominante es la antepenúltima, como en rápido, fenómeno, etc.

P. ¿Cómo se llaman las palabras que tienen la sílaba dominante antes de la penúltima sílaba?

R. Las palabras cuya sílaba dominante precede á la antepenúltima sílaba, se llaman esdrújulísimas, como en abundantísimamente.

P. ¿Cómo se separan las palabras?

R. Las palabras se separan dejando entre ellas el hueco de una *m* minúscula; pero será mayor la distancia cuando preceda punto final.

P. ¿Para qué sirven las palabras?

R. Las palabras sirven para formar oraciones ó periodos, y expresar pensamientos: v. gr.: *Dios es la suma bondad. El que ama á Dios y al prójimo como á si mismo, cumple con uno de sus más sagrados deberes.*

LECCION SÉPTIMA

Figuras de dicción

P. ¿Sufren alguna alteracion las palabras castellanas con respecto á las letras de que se componen?

R. A veces en las palabras castellanas se suprimen letras en principio, en medio ó en fin, combinándolas con otras. A estas modificaciones se les dá el nombre de figuras de dicción.

P. ¿Cuáles son estas figuras de dicción?

R. Las figuras de dicción son las siguientes:

1.^a Cuando se suprime una vocal en las combinaciones de *á*, *él*, *de*, *él*, pronunciando *al*, *del*, se comete la figura sinalefa.

2.^a Omitiendo alguna letra en principio de palabra, como en *norabuena* por *en hora buena*, se comete la figura aféresis.

3.^a Si callamos letra ó sílaba en medio, diciendo *hidalgo* por *hijodalgo*, cometemos la figura sincopa.

4.^a Cuando omitimos letras al fin de la

palabra, como en *buen* por *bueno*, *gran* por *grande*, etc, incurrimos en la figura apócope. —1—

P. ¿Qué es oracion?

R. Oracion es el conjunto de palabras para espresar un sentido perfecto, v. gr.: *Dios es grande y misericordioso.*

P. ¿Qué es período?

R. Período es la oracion ú oraciones que espresan un pensamiento perfecto, v. gr.: *Todo el mundo es ambicion y miseria. Los sábios, que en realidad lo son, ambicionan saber más. Los ricos, aspiran á más riquezas. Losignorantes, creen saberlo todo. Los pobres, desean salir del precario estado en que la miseria los tiene sumidos. Los chicos, hacen todos los esfuerzos posibles para ser grandes, para dominar á sus semejantes, y humillarlos. Hé aquí las miserias y las ambiciones humanas.*

LECCION OCTAVA

Uso de las letras mayúsculas

P. ¿En que casos debe escribirse letra mayúscula?

— 1 — Además de las figuras indicadas, úsanse tambien otras que tienen particular aplicacion en el verso; ta-

R. Se escribirá letra mayúscula en principio de escrito, párrafo ó capítulo, y después de punto final.

En los nombres propios de personas y sus apellidos, como en *Manuel Alvarez*: de reinos, v. gr. *España Francia, Inglaterra Portugal*: de provincias, v. gr. *Barcelona*: de ciudades, como en *Cádiz, Zaragoza*, etc. de rios, v. gr. *Ebro Guadalquivir*: de montes, *Gólgota ó Calvario Sierra-Morena*: de lagos, *Albufera*: de mares, *Mediterráneo, Océano* y demás del globo.

En los calificativos de Dios, de la Virgen, y de los santos, v. gr. el *Todo Poderoso*, la *Inmaculada*, el *Angélico*. Igualmente en todos los renombres, como en *Alfonso el Sábio*.

Lo serán también las palabras que manifiesten empleo ó dignidad cuando se escriban solas, v. gr: el *Rey el Ministro, el Arzobispo, el Conde* etc.; pero cuando se escriban los nombres de las personas que tienen la dignidad ó empleo, se pondrá con letra minúscula,

les son *Paradoxe, Sinéresis, Diéresis prosòdico, Epéntesis* y *Metaplasmo*: ésta última figura es la que comprende todas las demás, pues que consiste en aumentar ó disminuir letras en las dicciones ó palabras.

v. gr. don *Baldomero Espartero*, conde de *Luchana*, duque de la *Victoria*.

Las que sirven para los tratamientos abreviados, á saber: *Sr. D.* = Señor don, = *V.* = usted, *V. S.* = usía, *V. E.* = vuecencia, *V. A.* = vuestra alteza, *V. M.* = vuestra majestad, *Excmo.* = excelentísimo, *Illmo.* = ilustrísimo.

Tambien serán mayúculas las siete letras que sirven para espresar los números romanos.

SECCION NOVENA

De las consonantes — 1 —

b, B.

P. ¿De cuántas maneras modifica la *b* á las vocales?

— 1 — Siguiendo la verdadera prononciacion, no necesitamos para emitir nuestros pensamientos, caligráficamente hablando, más letras que las que pronunciamos, dejando el uso de algunas para más de un sonido; tales son la *g*, *e*, *r*; así como podria evitarse la anomalía de emplear las que no tienen ninguno, como la *h* en las palabras *hombre*, *almohada*, etc., etc., y la *u* en las sílabas *gue*, *gui*, *que*, *qui*, sin hacer caso del origen para desterrar una irregularidad, y multitud de reglas y escepciones que en la actua-

R. La *b* modifica á las vocales de dos maneras, una directa como en *ba, be, bi, bo, bu;* y otra inversa á saber: *ab, eb, ib, ob, ub.* Tambien las modifica directamente con interposicion de *l* ó *r* en las silabas por contraccion, como en *bla, ble, bli, blo, blu; bra, bre, bri, bro, bru.*

P. ¿Cuándo debe escribirse la *b*?

R. La *b* debe escribirse:

1.º Antes y despues de las letras vocales, como en *bala, bicoca, obeja, bujía, abjurar, objeto.*

2.º Antes de *l* ó *r* como *blando, bleado, bravo, breve.*

3.º En las proposiciones impropias *ab, abs, sub, subs,* como en *absolucion, absterner, subdividir, substancia.*

4.º En los tiempos del verbo que terminan en *aba*, como *amaba, paseaba,* y en la terminacion *iba* del verbo *ir.*

5.º En todos los tiempos de los verbos acabados en *bir*, como *prescribir* menos *herbir servir, vivir.*

6.º En todos los tiempos de los verbos terminados en *aber*, como *cabere, cabia, habia,* en la silaba *bu*, como *bulto, buho.* Eseptúa-

lidad tenemos para escribir con propiedad nuestro riquísimo idioma.

se los derivados de *volcar*, *volver*, *vulnerar*, *divulgar*, *volar*, y de las palabras *vuestra*, *vulcano*, *vulgo*, *convulsion*, *párvulo*, *parvura*, *avutarda* y sus derivados. —1—

P. La *b* ¿puede confundirse en la escritura con alguna otra letra?

R. En la escritura y en el habla, suele confundirse la *b* con la *v* en varias palabras; pero en caso de duda debe escribirse con *b* por ser más propia y mas suave. —2—

C, C. —3—

P. Como modifica la *c* á las vocales?

R. La *c* modifica á las vocales de dos mo-

—1— Los nombres propios no puede sujetárseles á reglas ortográficas: debe atenderse tan solo á su origen, y mejor aun al uso.

—2— Esta letra consonante es el signo abstracto de la modificacion *ba*, la segunda del alfabeto, y de las letras dominicales: Se confunde y confundirá con la *v*, ínterin se confunda su pronunciacion. Para evitar esta irregularidad, debía usarse la *b* en todos los casos.

Esta letra consonante es muda, labial y numeral. Entre los griegos y los ebreos valia dos.

—3— Esta letra ó signo modificativo es dental, muda y la tercera del alfabeto. Pierde su verdadera pronunciacion cuando precede á las vocales *e*, *i*, y la toma prestada de la *z*: decimos que pierde su pronunciacion verdadera, porque es muy natural y diariamente se observa en los que aprenden á leer, que pronunciada la sílaba *ca*, al ver la segunda

dos, uno directo y otro inverso: directo cuando está antes; inverso si está despues, ejemplos: *casa*, *acto*.

P. ¿Cuando se escribe la *c*?

R. La *c* se escribe antes de las vocales *a*, *o*, *u*, para la pronunciacion directa fuerte, como en *cacarear*; *coco*lrilo, *cucurulla*, y despues de las vocales formando sílaba con ellas, como se observa en *pacto*, *lectura*, *dicion*, *accidente*, *estructura*. Tambien se escribe antes de las vocales *e*, *i*, formando combinacion con ellas; pero en tal caso, su pronunciacion es suave, es decir, igual á la de la *z*, como en *César cien influencia*.

P. ¿Como se escriben las combinaciones

de la *e* ó de la *i* digan *que*, *qui*, por estar enteramente conforme con la pronunciacion. Lo mismo sucede, comparativamente hablando, con la *g* y la *j* de cuya verdad pueden responder afirmativamente todas las personas dedicadas á la penosa al par que honorífica carrera de la instruccion primaria, y muy particularmente las que enseñan los caprichosos nombres de las consonantes; razon porque seria muy lógico y conveniente el que su modificacion fuese fuerte con todas las vocales y desapareceria una de las muchas irregularidades de nuestra lengua. Los romanos la pronuncian y escribian fuerte con todas las vocales, lo mismo que lo hacen los que principian á conocer las sílabas.

Esta letra suele anteponerse á la *z* en algunas palabras extranjeras como *czarina*, que se deriva de Czar.

Como numeral vale ciento.

ce, *ci*, en sonido claro fuerte, semejante al de *ca*, *co*, *cu*?

R. Para escribirse en sonido ó pronunciacion clara fuerte las sílabas *ce*, *ci*, hay que poner en lugar de la *c*, la *q* y la *u*, como en *querer*, *quinto*. Tambien se escribe la *c* en sonido claro fuerte antes de *lr* interpuestas á las vocales, y entonces forma sílaba por contraccion v. gr. *Claro cráneo*.

P. ¿Con que letra se confunde la *c* en articulacion inversa?

R. La *c* se confunde con la *g* en articulacion, inversa v. gr. *dogma*, *docto*; pero se escribirá *c* antes de *c o t*, v. gr. *leccion dictámen*.

ch, CH.

P. ¿Que dice V. del signo modificativo *ch*?

R. El signo *ch*, tiene un solo modo de modificar á las vocales, y éste es directo; por consiguiente, se escribe siempre que la pronunciacion lo indique, como en *chaqueta*, *campeche*, *chico*, *chocar*, *chusma*. — 1 —

— 1 — Esta figura motidificativa, cuarta del alfabeto, es muda; no puede confundirse con ninguna otra: no termina sílaba ni palabra en el idioma castellano. Es una de las letras compuestas por su figura, más no se puede dividir en fin de renglon.

d, D.

P. ¿De cuántos modos modifica la *d* á las vocales?

R. La *d* modifica á las letras vocales de dos maneras, una directa ó clara cuando les precede, como *da, de, di, do, du*, y la otra inversa si se halla despues en esta forma: *ad, ed, id, od, ud*.

P. ¿Cuándo se escribe la *d*?

R. Además de escribirse la *d* antes y despues de las vocales, segun la pronunciacion lo indique, como *dádiva, dedo, etc.*; se pondrá tambien antes de *r*, en cuyo caso la vocal es modificada por las dos consonantes á la vez, como sucede en *drama, padre, droga, madrugada*. — 1 —

— 1 — Este signo modificativo, es la quinta letra del abecedario, y muda; algunos la confunden con la *b*, en la pronunciacion cuando se halle en fin de palabra. Esta consonante no modifica á la *e* en sentido inverso por que no lo tiene en nuestra lengua. Es una de las siete letras que sirven para espresar la numeracion romana. Tambien es la cuarta de las dominicales. Como inicial se escribe en tamaño mayúsculo cuando precede á sustantivos individuales. Actualmente ya se va admitiendo su forma minúscula en los mismos casos; y si bien se considera, es más propio, pues que entonces representa un calificativo.

f, F.

P. ¿Cómo modifica la *f* á las vocales, y cuándo se escribe?

R. La *f* modifica á las vocales directa é inversamente, y se escribe siempre que lo indique la pronunciacion, como en *fácil*, *feliz*, *anfíbio*, *forjar*, *fuella*, *afía*, — 1 — *calif*, *oftálmico*, *puf*.

Tambien se escribe con interposicion de *l* ó *r* en sílabas por contraccion, como en *flaco*, *flecha*, *flexible*, *flota*, *flujo*, *frase*, *fresa*, *fria*, *frota*, *fruta*. — 2 —

g, G.

P. ¿De cuántas maneras modifica la *g* á las vocales?

— 1 — *Afta* es un nombre técnico que se dá á un globulillo que tenemos debajo de la lengua.

— 2 — Este signo modificativo es la séptima letra del alfabeto y de las dominicales. En modificacion inversa se ofrece con poca frecuencia. Es consonante muda.

En la pronunciacion tiene bastante semejanza con la *v*, cuando á esta se le distingue de la *b*, como sucede en *ver* y *fervor*, etc., si bien es más suave la pronunciacion de las palabras escritas con *v* que las que lo están con *f*.

Esta letra la sustituyen con la *p* una gran parte de los indios del archipiélago filipino.

R. La *g* modifica á las vocales de tres modos, á saber: directo suave con los sonidos *a, o, u*; directo fuerte con la *e, i*; inverso suave con todas las vocales. Para que con la *e, i*, sea el directo suave, se interpone la *u*, cuya letra no se pronuncia por ser entonces solo signo de regularidad de la *g*.

P. ¿Cuándo se escribe la *g*?

R. Se escribe la *g* antes de las vocales *a, o, u*, en pronunciacion directa suave; v. gr.: *galápago, alguno*. Tambien se escribe antes de *e, i*; pero con interposicion de la *u*, como en *guerra, guinda*; antes de la *l ó r* con todos los sonidos simples cuando la pronunciacion lo indique, como en *glándula, ingle, jeroglífico, globo, glutinoso, grada, sangre, grillo, grulla*. Y para la pronunciacion inversa, que siempre es suave, se escribe despues de todas las vocales no siguiendo *e ó t*; v. gr.: *magno, impregnar, digno, dogma, pugna*. Y por último, se escribirá con modificacion fuerte, semejante á la de la *j*, cuya letra se pone en las palabras que la tienen en su origen, y que solo pueden conocerse por el uso, como en *jétar, jicara*; v. gr.: *genealogia, general, génio, gesto, gente*, etc. — 1 —

— 1 — Esta consonante es muda y la octava del alfabeto, y la séptima de las dominicales.

h, H.

P. ¿Qué clase de signo es la *h*, y cuándo se escribe?

R. La *h* es un signo que se le denomina aspirativo suave, y se escribe en los verbos *haber* y *hacer*, y antes de los diptongos *ue*, *ie*, como en *huevo*, *huérfano*, *hueso*, *hielo*, *hierro*, *adhiero*: lo mismo sucede en las interjecciones *ah*, *oh*.

También se escribirá sin indicar aspiración antes de las sílabas *om*, *on*, como en *hombre*, *honda*, cuando significa la trenza de cañamo para tirar piedras.

No se escribirá en *omnipotencia*, *omnímoda*, *ombligo*, *once*, *onzas*, *onda*, la del mar.

Se escribirá antes de la sílaba *or* seguida

En sentido directo no ofrecería la menor dificultad al escribirse antes de las vocales *e* *i* si se atendiese á la verdadera pronunciación, es decir, si su modificación fuese suave con estos dos sonidos simples como lo es con los tres restantes, dejando la fuerte para la *j*, y de este modo desaparecería esta grave irregularidad con grandísimo beneficio para los que aprenden á leer, que tanto les cuesta distinguir la pronunciación fuerte de *ge*, *gi*, en medio de la suave *ga*, *go*, *gu*.

Más la Academia de la lengua la conserva para no apartarse del origen greco-latino, cosa muy útil para los filólogos; pero bastante molesta y repugnante para los que enseñan, y muy extraña y embarazosa para los que aprenden.

de *m*, *u*, ó *r*; v. gr.: *hormilla*, *horno*, *hórri-da*, y antes de la sílaba *er*, como en *hermano*, *hermosura*.

En todos estos casos solo se usa para no apartarse del origen.

Se exceptúan *erguir*, *ermita*, *ervilla*, *ornar*, y sus derivados.

Debe advertirse que algunas voces que se escribían con *f*, como *fermoso*, *fijo*, suavizándose la pronunciación, se ha convertido en simple aspiración, y por lo mismo se indica por la *h*, como *hermoso*, *hijo*. — 1 —

— 1 — Cuando por la civilización fueron suavizándose las costumbres guerreras de nuestra patria, suavizose igualmente la pronunciación de nuestra lengua. Entónces fué cuando la fuerza de la *f* en modificación directa disminuyó, quedando reducida á una simple aspiración en la mayor parte de las palabras. Para indicarla se empleó el signo *h*. Continuando esta tendencia á suavizar aún más nuestra habla, se ha perdido esta aspiración en todos los casos menos en la combinación *ue*, de donde se sigue que solo en esto nos puede servir de regla; hé aquí por que se dice que la *h* es un signo inútil, por lo cual debiera suprimirse como modificación aspirativa, quedando para indicar las sílabas *cha*, *che*, *chi*, *cho*, *chu*, v. gr., *hapitel*, *muhaho*, *Marhena*, *hico*, *hoto*, *avehuho*. De esta manera desapareceria una de las irregularidades de la lengua castellana. Es semivocal y la novena del alfabeto.

Esta letra era numeral entre los antiguos y valia 200: si llevaba una rayita en la parte superior en esta forma \bar{H} , representaba 200.000.

j, J. — 1 —

P. ¿De cuántas maneras modifica la *j* á las vocales?

R. La *j* modifica á las vocales directamente: se escribe antes de *a*, *o*, *u*, siempre que la pronunciacion lo indique, y despues de *b*, *d*, *r*, *l*, aunque le siga *e*, *ó*, *i*, como *caja*, *cojo*, *junco*, y sus derivados *cajita*, *cajero*, *cojito*,

— 1 — A esta letra consonante, muda y gutural, seguia la *K* por órden alfabético hasta que la Academia de la lengua la suprimió, y con muchísima razon, porque era un signo enteramente inútil, pues que tenemos letras con que sustituirlo por que representan la misma articulacion.

Si bien las palabras *kilo* *kilómetro*, etc., importadas del extranjero, se siguen escribiendo por muchos con esta letra suprimida, creemos que muy bien puede castellanizarse su ortografia escribiendo *quilo*, *quilómetro*. Es la décima primera del alfabeto. En realidad puede decirse que no se equivoca con ninguna otra. Es la principal de nuestras guturales.

En nuestra lengua, la *J* no tiene articulacion inversa; no obstante, algunos han convertido la articulacion inversa de la *x* en *j* final, diciendo: reloj por *relox*, *carcaj* por *carcaax*.

Mientras esto no sea comun y general, debe escribirse con *x*, conformándose así con la Academia de la lengua.

Convendria que la articulacion gutural fuerte se hallara siempre representada por la *j*, como en *jarra*, *jesto*, *jinete*, *jornal*, *justo*, conservando la *g* para la articulacion dulce ó suave, como en *ramo*, *guerra*, *quinda*, *góndola*, *gusto*, sin interposicion de la *u*, con las vocales *e* *i*.

objeto, adjetivo, subjuntivo, gorjear, aljibe. Esta letra se le confunde con la *g* antes de las vocales *e, i* á causa de una irregularidad de la *g*.

P. ¿Qué son irregularidades?

R. Se llaman irregularidades la falta de uniformidad en todas las combinaciones con las vocales, separándose así de la regla general.

I, L. — 1 —

P. ¿Qué modificaciones pueden sufrir las vocales de la *l*, y cuándo se escribe?

R. La *l* modifica á las vocales tanto directa como inversamente, y se escribe segun se observa en las palabras *alabado, lectura, alianza, polo, lugar, alma, yelmo, olmedo, dulce*. Tambien se combina por contraccion con la *b*, como *blando, bledo, blindar, bloqueo, blusa*: con la *g*, como *gloton*; con la *p*,

— 1 — Esta letra es la décimasegunda del alfabeto, una de las linguales y numeral: no se confunde con ninguna de las demás. Es semivocal.

En las sílabas por contraccion de la clave de *vallajo*, se halla formando sílaba y modificando á las vocales *a e i* con la *t* en la palabra *tlasca*, sincopada de *tala*, no obstante de no ser palabra castellana.

como *plaza*; con la *f*, como *flaco*; con la *c*, como *claro*.

ll, Ll. — 1 —

P. La *ll* ¿cómo modifica á las vocales, y cuándo se escribe?

R. Modifica á las vocales la *ll* en forma directa únicamente, y se escribe segun la pronunciacion lo indique, como en *llama*, *lleva*, *pellizco*, *llover*, *lluvia*.

m, M. — 2 —

P. ¿De cuántas maneras modifica á las vocales la *m*?

R. La *m* modifica á las letras vocales de dos modos; uno directo, como en *ma*, *me*, *mi*,

— 1 — Esta letra consonante, es la décimatercera del alfabeto, doble en su figura y sencilla en el valor é indivisible, y una de las linguodentales, y semivocal.

La figura mayúscula solo se emplea en la primera *l*. Algunos la confunden con la *y* en la pronunciacion como se demuestra al tratar de esta letra.

— 2 — Esta letra consonante, es una de las labiales más señaladas, y semivocal. No puede escribirse en fin de palabra por que nuestro idioma no la admite.

Es la décimacuarta del alfabeto: era numeral entre los antiguos, y le daban diversos valores. Entre nosotros vale mil.

mo, mu, y otro inverso, v. gr.: *am, em, im, om, um*: se escribirá siempre que lo indique la pronunciacion, como en las palabras *amá, memo, mimica*, y antes de los signos *b, p, n*, asi: *hambre, amnistia, empireo*, mientras no sea voz compuesta de las partículas *en, in*, como *ennoblecer, innato*.

n, N. — 1 —

P. ¿Cuántas modificaciones representa la *n*?

R. La *n* modifica á las letras vocales directamente cuando las precede, y si está despues, su modificacion es inversa: ejemplos: *natural, negro, niño, nota, nuevo, antes, dientes, infinito, tontuelo, untura*, y se escribirá como la pronunciacion lo indique, como *enredo, anterior, zinc*; pero nunca se halla antes de *b, p, l, ll*.

— 1 — Este signo modificativo, es la décimaquinta letra del alfabeto, y una de las linguonasales; cuando se escribe sola sirve entre nosotros para sustituir el nombre de una persona que se ignora ó que no se quiere espresar.

Esta letra consonante y semivocal, era numeral entre los antiguos: representaba 900, y con una rayita encima 90.000.

Entre los griegos habia ocasiones que la valuaban en 50, y otras en 50.000.

Los romanos llegaron á darle el valor de 90.000.

ñ, Ñ. — 1 —

P. ¿Qué modificaciones ejerce la ñ, y cuándo se escribe?

R. La ñ solo modifica directamente á todas las letras vocales, y para su uso no hay más que atender á la pronunciacion, como en caña, niñera, meñique, leño, ñudo,

p, P. — 2 —

P. ¿De cuántos modos modifica la p á las vocales?

— 1 — Esta tonsonante es una de las dobles y linguo-nasales, semivocal y es la décimasesta del alfabeto, y jamás se usa en fin de sílaba ni de palabra.

— 2 — Esta letra consonante y muda, es la décima octava del alfabeto, una de las labiales. Se suele confundir con la *b* en sílabas inversas, y con la *v* en las directas; así es que en la palabra eptágono, al pronunciarla tiene bastante semejanza, con hebdómada. Los tagalos que carecen de instrucción pronuncian y escriben la *p* en lugar de la *f*, y viceversa.

Este signo se combina con la *l* y con la *r* en las sílabas por contracción. Hasta hace pocos años se escribía antes de *u* y *s* en las palabras *p*neumático, *p*salmista, y en otras vacías, pero en el día no usa la Academia de la lengua semejante combinación.

R. Las letras vocales pueden ser modificadas por la *p* de dos maneras, una directa ó clara cuando las precede, como en *pa*, *pe*, *pi*, *po*, *pu*, y la otra inversa ó sorda si están despues; v. gr.: *ap*, *ep*, *ip*, *op*, *up*.

Tambien las modifica directamente con interposicion de la *l* ó la *r*, como en *pla*, *pra*, y por consiguiente, se escribe siempre que la pronunciacion lo indique.

P. ¿Con qué letra se confunde la *p*?

R. La *p* en articulacion inversa se confunde con la *b*, como *apto*, *absolver*. Se escribirá *p* en toda articulacion inversa menos en las partículas aditivas *ab*, *ob*, *obs*, *sub*, *subs*; v. gr.: *aptitud*, *eptágono*, *diptongo*, *nupcial*.

q, Q. - 1 -

P. ¿Cuándo se escribe la *q*?

R. La *q* que solo modifica directamente á

Entre los griegos era numeral, y si llevaba un acento en la parte de arriba, valia 80; pero si la tenia en la de abajo 80,000; v. gr.: $\bar{p}=80$, $\underline{p}=80.000$. Los romanos le daban el mismo valor que á la *c*.

- 1 - Esta figura es el signo irregular de *c*, á la cual usurpa su modo de pronunciarse en las sílabas *que*, *qui*, de

las vocales *e, i*, con interposicion de la *u* muda, se escribe en las silabas *que, qui*, únicamente como en *queja, quisquilla*.

r, R.

P. ¿Cuántas articulaciones representa la *r*?

R. La *r* representa tres articulaciones á saber: suave como en *cara*, fuerte como en *roca*, semifuerte como en *calor*.

P. ¿Cómo modifica la *r* á las vocales?

R. La *r* modifica á las letras vocales por articulacion directa, como en *ramo*; inversa, como en *arte*. Por contraccion, como en *brecha*, y como articulacion inversa compuesta, como en *perspectiva*.

P. ¿Cuándo se escribe la *r*?

R. La *r* se escribe cuando forma articu-

donde resulta una irregularidad. Vá siempre seguida de la *u* formando una parte inherente de este signo.

Anteriormente se escribía esta letra en la palabra *qüestion, qüanto, qüota*, etc., etc., colocando dos puntos encima de la *u*; más en la actualidad se escribe *cuanto, cuestion, cuota*, con la cual han desaparecido dos irregularidades por haberle sustituido la *c*; razon porque sería muy útil y conveniente se suprimiese por completo.

Esta letra consonante es la décimanovena del alfabeto, una de las guturales y mudas. Entre los romanos era numeral, valía 500; y si llevaba una rayita encima 500.000.

lacion directa fuerte ó suave con las vocales; fuerte cuando está en principio de palabra ó despues de *l, n, s,* y de las partículas *ab, ob, sub, pre, pro,* como en *ramo, alrededor, honra, israelita, abrogar, obrepcion, subrepticio, prerogativa, prorateo:* suave cuando se halla entre vocales, como en *cara,* y cuando forma silabas por contraccion, como *brazo, craso,* etc. Por último, la *r* tiene pronunciacion semifuerte cuando se halla en fin de silaba ó sea en articulacion inversa, como *partir.*

P. ¿Qué debe hacerse cuando la *r* tiene pronunciacion fuerte entre vocales?

R. Cuando la *r* tiene pronunciacion fuerte entre vocales, se duplicará siempre que la palabra sea simple, como en *carro, perro, carretero;* pero en las voces compuestas, se dejará sencilla si es inicial, ó lo que es lo mismo, primera letra de la segunda palabra, como en *maniroto.* — 1 —

S, S.

P. ¿De cuántas maneras modifica la *s* á las vocales y cuando se escribe?

— 1 — Si bien las *rr* para nosotros no son más que una letra doble, como la *ll,* y que por la misma razon no debieran separarse cuando concurren en fin de renglon, el

R. La *s* modifica á las letras vocales de dos distintos modos, uno directo cuando les

uso y corporaciones científicas dispusieron lo contrario; de consiguiente, respetemos uno y otras hasta que desaparezca la irregularidad de este signo modificativo.

Estos dos signos modifican á las vocales de una manera muy diferente; la *r* representa una agitacion moderada de la lengua, aproximándose al paladar, llamándose por lo mismo pronunciacion suave. La *rr* hace más sensible esta agitacion vibrando la lengua en lo alto del paladar, por lo que se llama articulacion fuerte. De aqui se sigue que deberiamos tener dos signos enteramente distintos para indicar estas diferenfes modificaciones; no obstante, nuestra lengua representa en muchos casos la articulacion fuerte por medio de la *r* sencilla, y para no confundir ambas modificaciones, es preciso tener presente que la *r* sencilla manifiesta articulacion suave en combinacion directa simple,

- 1.º no siendo inicial
- 2.º en combinacion directa compuesta
- 3.º en inversa compuesta
- 4.º en inversa simple, si bien en este caso su pronunciacion es algo más fuerte.

La *r* sencilla representa articulacion fuerte, cuando se halla directa en principio de palabra ó despues de *l*, *n*, ó *s*, porque en estos casos, es difícil sin un sonido anterior pronunciarla suave: de aqui se sigue que tambien se pronuncia fuerte siendo sencilla en las palabras compuestas de las proposiciones improprias *ab*, *ob*, *sub*, *pre*, *pro*, y en las propias *contra* *entre* y *sobre*; y en general en todas las palabras compuestas de sustantivo y adjetivo como en *carirendondo*, *pelirubio*.

Falta solo añadir que en las sílabas fuertes en que la anterior termina en vocal, se empleará la *r* doble no siendo en los casos que acabamos de indicar.

precede, y el otro inverso si está despues, y se escribe cuando la pronunciacion lo indique, como en *sala*, *Sevilla*, *siempre*, *sótano*, *músico*, para el primero, y *aspirar*, *estar*, *vista*, *amposta*, *ustaga* para el segundo.

Tambien la *s* se halla despues de consonante, formando sílaba con la misma, como sucede en las voces *transcurso*, *construir*, *substituir*, *solsticio*, *perspicácia*, y antes de la *t*, como *prest*, *istmo* en voces extranjer-
ras. — 1 —

Estas dificultades desaparecerian colocando sobre la *r* una virgulilla ó rayita siempre que siendo sencilla debiera pronunciarse fuerte, de este modo: *caro* con *r* sencilla, y *carro* con la misma letra, pero con un tilde ó rayita encima, vg. *caro*, como sucede con la *ñ* respecto de la *n*. Asi simplificariamos la ortografía de esta letra que tantas dificultades presenta á los principiantes.

Esta letra ó signo modificativo, es semivocal y la vigésima del alfabeto. Era una de las letras numerales de los romanos, entre las cuales valia 80, y con una rayita encima 80.000 vg. $r=80$, $\bar{r}=80.000$. Entre los griegos, con una virgulilla en la parte inferior, representaba 100, y con otra igual por la parte superior, 100 000, ejemplos; $\hat{r}=100$ para el primer caso, $\bar{r}=100.000$ para el segundo.

— 1 — Esta letra consonante y semivocal, es la vigésima primera del alfabeto, una de las dentales, y que no puede confundirse con ninguna de las demas mientras se pronuncie debidamente; y dado caso que se ignore si la palabra es con *c* ó con *s* vale más usar de esta. Entre los antiguos era numeral y valia 7; pero si tenia una rayita enci-

t, T. — 1 —

P. ¿Qué modificaciones reciben de la *t* las vocales?

R. Las letras vocales reciben dos modificaciones de la *t*, una directa si está antes de ellas, y otra inversa si se halla después, v. gr., *ta, te, ti, to tu*, para el primer caso, y *at, et, it, ot, ut*, para el segundo.

P. ¿Cuándo se escribe la *t*?

R. La *t* se escribe antes de las vocales, como en *tabernáculo, té, tiempo, Tobias, Túbal*, y en las combinaciones *tra, tre, tri, tro, tru*.

La *t* no forma nunca articulación inversa final de palabra propiamente castellana, y muy pocas veces se halla en fin de sílaba, como en *atmósfera*.

ma, representaba 700. Los griegos le daban el valor de 200 con un acento en la parte superior, y 200.000 si en la inferior.

— 1 — Esta letra consonante ó signo modificativo es muda y la vigésima segunda del alfabeto. Suele confundirse con la *d* en fin de dicción en algunos pueblos, y particularmente en Cataluña que la pronuncian después de la *r* en fin de palabra como en *salirt* etc., cuyo defecto procede de no conocer bien el oficio de la *r* final.

V, V.

P. ¿Qué dice usted de la *v* consonante?

R. La *v* consonante modifica solo directamente á las vocales y sin interposicion de ninguna otra, como *va*, *ve*, *vi*, *vo*, *vu*.

P. ¿Cuándo se escribe la *v* consonante?

R. Se escribe la *v* consonante en las palabras terminadas en *ava*, *ave*, *evo*, *iva*, *ivo*, como en *octava*, *suave*, *nuevo*, *primitiva*, *motivo*. Esceptuánse, *aldaba*, *silaba*, *traba*, *cabo*, *nabo* y *rabo*.

Tambien se exceptuan, *amaba*, *andaba* y todas las terminadas en *aba* en las primeras personas del singular y plural del pretérito imperfecto del modo indicativo de los verbos que las necesitan. — 1 —

— 1 — Esta letra consonante ó signo modificativo es muda y la vigésima cuarta del alfabeto, una de las labio-dentales y tambien numeral.

Puede decirse que este signo se confunde con la *b* en la pronunciacion, y por consiguiente en la escritura. Por lo tanto no es posible escribirlo con propiedad sin saber el origen etimológico de las voces de dimana, y como no es fácil el saberlo, se atenderá aluso.

Esta letra solo se duplica en nombres extranjeros. Se diferencia de la *b* en la pronunciacion por que al ir á pro-

X, X.

P. ¿Qué dice usted de la *x* y cuando se escribe?

R. La *x* es un signo que representa dos articulaciones á la vez; la una inversa semejante la *c* ó *g*, y la otra directa igual á la *s*; por lo mismo, cuando se halla entre dos vocales, modifica inversamente á la primera y á la segunda de un modo directo, y se escribe como en *examen éxito*.

Hallándose entre vocal y consonante, se suaviza su pronunciacion quedando semejante á la *s*, como en *extremo*. Esceptúanse las voces compuestas de la partícula *ex* que sig-

nunciarla se comprimen los dientes de arriba con el lábio inferior únicamente produciendo una especie de silvido suave, que en verdad son muy pocos los que lo practican, tanto por ser difícil en una conversacion, como por que pareceria hasta ridículo por lo poquísimo que se usa.

Hay varias palabras que, apesar de escribirse con *v*, tienen dos significados enteramente distintos, tales son: *vaca* animal cuadrúpedo, y *vaca* del verbo *vacar*: *vela*, bugía, ó de barco, y *vela* del verbo *velar*: *vin*, licor y *vino* del verbo *venir*, cuyos significados solo se distinguen por el sentido de la oracion. Por esta causa, que es muy atendible, y poderosa por cierto, debiera suprimirse esta letra por ser innecesaria, usando única y exclusivamente la *b*.

nifica un tiempo pasado, como *ex-regente*, que indica que fué regente. — 1 —

y, Y.

P. ¿De cuántas maneras modifica la *y* consonante á las vocales?

R. La *y* consonante, modifica á las letras vocales de dos modos, uno directo si les precede, como *ya, ye, yi, yo, yu*, y otro inverso con la *a, e, o, u*, si les sigue v. g. *ay, ey, oy, uy*.

P. ¿Cuándo se escribe la *y* consonante?

R. Se escribe la *y* consonante en sentido directo siempre que la pronunciacion lo indique, como en *cayado, Cayetano, hoyito, yu-*

— 1 — Este signo representaba hasta primeros de este siglo la articulacion gutural semejante á la de la *j*, sin dejar de emplearse en la articulacion compuesta de *es*, en cuyo caso se colocaba el acento circunflejo sobre la vocal inmediata; más la Academia en su última correccion dispuso que este signo solo representará la articulacion compuesta de *es* suprimiendo el circunflejo y sustituyéndola la *j* en modificacion gutural.

La misma Academia en su diccionario la deja como fin de palabra en las voces *box, relox*; más como este parece contrario á lo dispuesto por la misma, el uso no solo pronuncia *boj, reloj*, sino que lo escribe con *j*.

Esta letra no representa articulacion propia, es solo un

go; y en sentido inverso cuando es breve, v. gr., *hay, ley, doy, muy*. También se escribe cuando forma dición por sí sola, como Pedro *y* Juan, hoy *y* mañana. — 1 —

signo abreviado de la gutural *c* ó *g* combinada con la articulación de la *s*, y por lo mismo algunos han pretendido substituir á la *x* la *c* y *s*; más esto se halla en oposición con la Academia: no obstante el uso á suavizado la pronunciación de la *x* suprimiendo la articulación gutural, y conservando solo la de la *s* inversa cuando se sigue consonante, y de ahí el que se escriba *esterior* por exterior.

Antiguamente la *x* tenía también el oficio de *j* en todas aquellas voces que la conservaban de su origen como ército; más desde el año de 1815 se dejó á la *j* la pronunciación gutural fuerte en todos los casos en que se conservaba la *x*. Es la vigésima quinta del alfabeto, una de las paladales ó guturales, semivocal y numeral.

— 1 — Esta letra es la vigésima sexta del alfabeto, su pronunciación como consonante cuando precede á las vocales, tiene alguna semejanza con la de la *h*, de modo que la confunden en algunas poblaciones de España, y muchos hijos de Madrid; tal se ve en las palabras *calle, llave, pollo*, que dicen *caye, yave, y poyo*, y así otras muchas.

Parece muy extraño que esta letra ejerza dos funciones, una como consonante para modificar á las vocales, y otra como vocal terminando palabra, y como conjunción entre dicciones.

Es más propio y conforme que se escriba la *i* vocal cuando representa sonido, como Pedro *i* Juan, ayer *i* hoy; dejando esclusivamente la *y* consonante para los casos en que modifique á las vocales, como *aya, yegua, rayo, coyunda*, etc.

Hay que tener presente que cuando una palabra princi-

Z, Z. — 1 —

P. ¿Cómo modifica la *z* á las vocales?

R. La *z* modifica á las letras vocales de

pie por *i* bien sea vocal ó consonante, no se escribe otra de igual sonido precediéndola, para evitar la cacofonia. En tal caso se escribe *é*, en vez de *i* por ejemplo. Juan es aplicado, bueno, *é* igual en todo á su hermano. José es un orgulloso *é* infeliz.

Hernando de Herrera, Zerdá y Rio, entre otras personas ilustres, escribieron *i* latina en lugar de la griega, en las conjunciones, lo mismo hicieron con la *z* en lugar de la *c* para la modificación suave directa con todas las vocales. Es una de las mudas.

La *y*, como letra numeral, valia 450 entre los romanos, y si tenia una rayita encima, 150.000.

— 1 — Este signo ó figura modificativa, es la vigésima septima del alfabeto y semi-muda.

A esta letra le usurpa su pronunciación la *c* antes de las vocales *e*, *i* en la mayoría de las palabras por atenderse al origen de ellas, y no á la natural y verdadera pronunciación.

Si la *z* fuese esclusiva en su modo de pronunciarse con todas las vocales, y la *c* con el suyo, no solamente seria más propio, sino que desaparecería una irregularidad muy grave.

Esta letra fué numeral antiguamente, y valia 2.000; más si tenia una rayita encima 200.000.

Entre los griegos representaba siete, y se tenia una rayita en la parte superior, 700.

dos modos, uno directo cuando les precede, como *za, ze, zi, zo, zu*, y otro inverso si está despues formando sílaba con ellas, v. gr., *az, ez, iz, oz, uz*, y se escribirá como se observa en las palabras *zarza, Ezequiel, zizaña, zorro, zurrapa y paz, vez, Cádiz, albornoz, alcuzcuz*.

LECCION DÉCIMA.

Acentuacion

Nociones preliminares

ACENTO TÓNICO

P. ¿Qué es acento tónico ó predominante?

R. Acento tónico ó predominante es el apoyo especial y mayor elevacion de voz con que pronunciamos una vocal en cada palabra que tiene significacion propia.

P. ¿Cuál es la sílaba larga en cada palabra?

R. Las palabras terminadas en vocal, tienen comunmente larga la penúltima sílaba, y las terminadas en consonante, tienen larga la última, siempre que no sea la consonante signo de plural.

Del acento ortográfico

P. ¿Qué es acento ortográfico?

R. Acento ortográfico, es una línea oblicua de derecha á izquierda, que á veces se coloca sobre la vocal que, debiendo ser breve por la naturaleza de la palabra, se ha de hacer larga por su pronunciacion, como de *intimo intimo*.

P. ¿Cuándo se pondrá el acento ortográfico?

R. Se pondrá el acento ortográfico:

1.º En todas las voces que terminando en vocal se pronuncian agudas, como en *alelí*, *biricú*, etc.

2.º En las voces largas que terminan en *s* no siendo ésta signo de plural, como en *revés*, *compás*, *además*, *jamás*.

3.º En las palabras que acabando en consonante, se pronuncian breves; como *árbol*.

4.º En las vocales *a*, *e*, *o*, *u*, cuando forman dición por sí solas, como hoy fui á paseo. Ayer estudiaban, padre é hijo. Antonio ó Juan rompieron un papel. Luego haremos una cosa ú otra.

5.º En la sílaba antepenúltima de las dicciones esdrújulas, como: *termómetro*, *árbitro*, *intrépido múltiple*.

6.º En los pronombres personales «*tú*», «*él*», «*mí*», «*tí*», «*sí*»; en el relativo «*que*» cuando es interrogativo ó admirativo, como ¡*Qué* haces? ¡*Qué* horror!

7.º En el «*de*» y «*se*» siendo verbos, y en el adverbio «*si*» cuando es afirmativo, como. Dirá usted á su papá que le «*de*» un libro de moral; y si cumple usted con su deber, ya «*se*» el premio que recibirá. Preguntan ustedes si se les permitirá un ratito de recreo, pues bien, se les dice que «*si*» con tal de que desempeñen sus tareas cual corresponde.

8.º Se acentuará la «*i*» y la «*u*» largas sienpre que se hallen seguidas de otra vocal no formando diptongo, como en porfía, fluctúa, umbría, saúco.

9.º La última vocal de la primera y tercera persona del pretérito remoto, siendo aguda, como *amé*, *compró*.

10.º Todas las personas del futuro de indicativo, como *amaré*, *saldrás*, *vendrá*, *saltaremos*, *captaréis*, *verán*.

11.º Las sílabas largas que preceden á las combinaciones *ae*, *ao*, *eo*, *oe*, *oa*, cuando son diptongos, como en línea, momentáneo, héroe etc.

12.º Las voces compuestas conservan el

acento que tienen sus simples, y los plurales el de sus singulares.

No se acentúan:

1.º La «i» larga del pretérito imperfecto y del condicional, como en *tenia, venia, saltaríamos, etc.*

2.º La *i* larga de las voces bisílabas, como *mio, pia, fia, tio, rio.*

ADVERTENCIA: Las palabras compuestas de terminaciones de verbo y partícula ó partículas pronominales, se consideran como simples con respecto á la sílaba acentuada; y por lo mismo, siguen las reglas generales, como *amando, amándoos, hablando, hablándole, dijeron dijéronle; conservando, no obstante, el acento si su simple lo lleva, en esta forma: amó amólo dé deselo partió partióse-lo — 1 —*

— 1 — Usábase antiguamente de tres signos distintos para indicar la modificación del sonido representado por las vocales con respecto á su elevación ó depresión, ó lo que es lo mismo por su acento tónico. A estos signos se les daba el nombre de acentos, llamándose grave al que indicaba depresión, agudo al que servía para señalar elevación, y circunflejo si denotaba elevación y depresión á la vez. Representábanse estos acentos por medio de unas pequeñas líneas inclinadas; el grave colocado de izquierda á derecha; el agudo de derecha á izquierda, y el circunflejo la unión de los dos en forma de ángulo.

LECCION DÉCIMA PRIMERA

Puntuacion

Nociones preliminares

P. ¿Qué es puntuacion?

R. Puntuacion es el uso que se hace de unas figuras indispensables, que se llaman signos ó notas ortográficas, las que sirven para modificar la espresion de nuestras ideas, sin las cuales un escrito no puede tener claridad y sentido perfecto.

P. ¿Cuántas y cuales son las notas ó signos ortográficos?

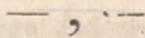
R. Las notas ó signos ortográficos más principales son once, á saber: coma—, — punto y coma—;— dos puntos—:— punto final—.— signo interrogante ó de interrogacion—¿ ?— de admiracion—¡ !— paréntesis—()— guion— — — acento—,— diere-

Actualmente en nuestra lengua castellana solo empleamos el acento agudo, pues distinguimos el valor prosódico de las demás vocales, por el lugar que ocupen en la palabra con relacion á la sílaba predominante (a).

(a) El inventor de los acentos fué el africano Euthólico.

sis —..— y puntos suspensivos — — — 1 —

LECCION DÉCIMA PRIMERA



P. ¿ Cuando se pone la coma?

R. La coma se pone:

— 1 — Ademas de las once notas ortográficas citadas, hay otras que tambien se usan, particularmente en escritos impresos, por lo cual es muy útil conocerlos, á saber: comillas ó virgulillas—« »—las dos primeras se ponen antes de la palabra inicial de cada línea que intervenga en el escrito, y las segundas al fin de la última palabra de la cita en esta forma: «El principio de la sabiduría, es el santo temor de Dios.»

Quando la cita es larga, se ponen al principio de cada renglon, así: Fenelon tratando de la existencia del Sér supremo. dice: «Yo no puedo abrir los ojos sin admirar el arte que reina en toda la naturaleza; la menor mirada basta para descubrir la mano que lo hace todo.»

Guion mayor ó citador. —, Esta rayita es mayor que la que indica division de sílaba y se hace uso de ella para determinar el cambio de interlocutor á fin de no repetir, contestó, respondió, dijo etc.» vg. ¿Irás á paseo esta tarde?—Aún no lo sé.—Pedirás permiso á tus papás?—Sí,—Pues bien.

Tambien se hace uso del guion mayor como paréntesis segun puede observarse en esta oracion: La persona que no respeta—cual debe—á sus semejantes—despues de faltar á los deberes religioso y sociales—se espone á la censura pública, y debe ser tenido por un ente despreciable.

Esta clase de paréntesis, nos parece más fácil y más pro-

1.° Antes y despues de las palabras que signifiquen la persona ó cosa con quien hablamos.

2.° Despues de nombres, verbos y abverbios continuados, excepto entre el último y penúltimo.

3.° Antes y despues de las oraciones explicativas ó modificativas, como: «Dios, que todo lo puede, hizo el mundo de la nada.»

pia; razon por que se hallará con frecuencia en el presente tratado de ortografía.

Usase tambien del guion mayor antes y despues de las oraciones intermedias en donde se acostumbra á poner el paréntesis — () — ó bien entre comas cuando sirve para indicar citas de algun autor.

Dos rayitas ó guion doble. — — Estas, se hace uso de ellas en las copias para distinguir los apartes, firmas, etc., por ejemplo: Copia = Muy Ilustre Sr. = Con fecha 4 de Diciembre último, hice presente á V. S. lo siguiente = Cumplidas todas sus órdenes = Barcelona 13 de Julio de 1854 = F = conforme = F. anquet.

Citas. Son estas unos signos que se colocan entre paréntesis para indicar que en la parte inferior de la plana ó al fin de la obra hay otros iguales, y el escrito junto al cual se hallan, contiene alguna nota ó aclaracion del autor.

Las citas ó notas, se hacen con números, letras, ó con estrellitas — * — llamadas asterisco. Estos signos se hallan en los impresos.

En algunos escritos se ve una figura llamada manecilla ó manecita —  — que sirve para llamar la atencion hácia el paraje que indica su dedo índice. Se ve con frecuencia en rótulos.

4.º Después de toda acción accesoria determinativa, si esta es larga, como: «El individuo que sacrifica su reposo y su tranquilidad en bien de la patria, es digno de que ésta le considere como á uno de sus mejores hijos» — 1 —

P. ¿Cuándo se pone el punto y coma?

R. Se pondrá el punto y coma — ; — siem-

— 1 — Para la coma casi puede decirse que no hay reglas fijas, pues que á un escrito puede dársele diferente sentido según la voluntad del autor, sin más que variar el entrecomado. Hay que tener presente que la coma no expresa siempre el mismo valor, es decir, no se dá igual sentido á lo que se lee porque hay ocasiones en que representa el punto y coma: en otras marca más ó ménos energía como se observa en los casos siguientes:

1.º Decir de un niño que es áspero, que es descortés, es como si dijéramos que es mal educado, orgulloso, necio, parlanchin, desaseado y que tiene poca estima de si mismo.

2.º La mentira es uno de los vicios más feos y que más detesta el Supremo Hacedor, que los hombres sensatos miran con aversión y que, sin embargo, es desgraciadamente muy general entre la juventud. Si amais pues, hermoso plantel de la sociedad futura, á este Soberano artífice de la Naturaleza, si apresais la buena reputación de vuestros semejantes, si estimais el ser queridos de vuestros padres y superiores, procurad que no se manchen vuestros labios con palabras engañosas, ni con chismes, que tanto y tanto degradan á quien los practica ó los tolera.

pre que se tenga que escribir alguna oracion contraria á la anterior, ó al ménos que la modifique, lo que sucede delante de las conjunciones *pero, mas, aunque, bien que, no obstante, etc.*, como: «Estudiar la historia »es estudiar las opiniones, las causas y las »pasiones de los hombres; y el fruto de este »estudio debe ser el aprender á conocerse á sí »mismo conociendo á los otros; corregirse »con los ejemplos, y adquirir la esperiencia »sin peligro.

»Si cometes la imprudencia de separarte »de tus padres, anda con mucho cuidado; no »te fíes de aquellos que se dicen tus amigos; »obsérvalos bien, y pruébalos antes de tener- »los por tales.

»El hombre soberbio ni siquiera se digna »mirar á sus semejantes; el desdeñoso pasa »por los que tiene alrededor una mirada de »desprecio; el arrogante les lanza una mirada »imperiosa.

»Esta tarde iremos á paseo; *pero* me temo »que luego tendremos que abandonarlo, á »causa de lo encapotada que está la at- »mósfera.

»El domingo te acompañaré al Retiro »para que veas las fieras; *mas* te advierto que »no te asustes, pues que no pueden hacer

»daño por estar encerradas en sus jaulas con
»seguridad.

»Te está perfectamente empleada la re-
»pulsión, por lo mal que obraste; *bien que* tú
»estás muy acostumbrado á esta clase de re-
»galos.

»Las leyes castigan severamente á los
»malhechores; *no obstante*, existen, por des-
»gracia, séres que son el azote de la huma-
»nidad.»

P. ¿Cuando se ponen los dos puntos?

R. Los dos puntos —: — deben ponerse
en períodos compuestos despues de cada uno
de sus miembros, y cuando está la oracion
concluida en cuanto al régimen; pero no
en cuanto al sentido, como: «La avaricia es
»un vicio detestable, porque el hombre avaro
»es tormento de sí mismo: es martirio de sus
»semejantes: es el azote de la humanidad.

»Muy señor mio y amigo: El encargo que
»usted me hizo, acabo de verificarlo: la per-
»sona á quien para el objeto me dirigí, me
»hizo varias observaciones que oportuna-
»mente le participaré.»

- P. ¿Cuándo se pone el punto final?
- R. El punto final se pone en dos casos:
- 1.° Cuando el sentido de la oracion se halla enteramente concluido, como: «El sábio nunca cree saber bastante.
»El verdadero sábio, lo primero que sabe, »es saber que no sabe nada.
»El ignorante cree saberlo todo.
»El charlatan es aquel á quien los nécios »tienen por hombre de mérito.
»El majadero es un ente exagerado.»
 - Y 2.° Siempre que usemos de letras iniciales en palabras abreviadas, como: *P.* = *Posdata*. *M. I. S.* = *Muy Ilustre Señor*.

— ¿ ? —

- P. La interrogacion ó signo interrogante ¿cuándo se emplea?
- R. El signo interrogante ó interrogacion — ¿ ? — se pone antes y despues de las palabras que han de indicar preguntas, á saber: «Hermanita, ¿qué te pasó esta mañana?»
»¿Sabes tu leccion de geografia? Paseando

»hoy por el jardín, cogí estas flores para ti;
»¿te gustan?»

No hay necesidad de poner este signo al principio de las oraciones cortas.

— ¡ —

P. ¿Cuando se emplea la nota admirativa?

R. La nota admirativa ó exclamativa se emplea en toda frase que espresé:

1.º Sorpresa, como: «¡Hola! No creí tan pronto tu regreso.»

2.º Admiración, v. gr.: «¡Quien lo pensara!»

3.º Compasion, como: «¡Qué lástima!»

4.º Alegría, v. gr.: «¡Ya ha venido papá!»

5.º Indignacion, como: «¡Huye de mi presencia!»

6.º Terror, v. gr.: «Al salir de casa ayer »noche, relampagueó, tronó, y cayó un rayo »cerca de mí; ¡qué miedo! ¡qué horror me »causó!» —1—

— 1 — Aunque el signo admirativo debiera y debe colocarse igualmente antes y despues de toda interjeccion, respecto á que estas contienen proposiciones, implícitas, el uso, al que respetamos siempre, lo ha resuelto de diferente

— () —

P. ¿Cuando se pone el paréntesis?

R. El paréntesis — () — se pone cuando se requiere introducir en el escrito alguna oracion ó palabras, los que aunque se pongan ó se quiten no hacen falta ni sobran, es decir, no alteran el sentido del discurso, por ejemplo: «La desaplicacion, el juego y la ignorancia (vicios propios de una juventud indómita), conducen, — tanto á la mujer como al hombre, — á la deshonra y la miseria.» — 1 —

P. ¿Qué es guion, y cuándo se pone?

R. Guion - es una rayita horizontal que se pone para unir las sílabas de una palabra cuando no puede concluir toda en fin de ren-

modo, así es que en las proposiciones implícitas, solo se pone despues el indicado signo, vg., ¡Ah! ¡Ay! ¡Oh! etc.

— 1 — De estas dos clases de paréntesis, puede hacerse uso del que se quiera, ó sea más fácil, solo hay que añadir que en palabras ú oraciones muy cortas son dos comas las que representan el paréntesis.

glon; por ejemplo: pi-zarra, plu-ma, es-tudio.

En aritmética tambien se usa para indicar la palabra *ménos*.

P. ¿Qué es acento, y cuándo se pone?

R. Acento — ' — es una rayita que se coloca sobre las vocales en palabras agudas y esdrújulas, como en escribió, intrépido, aprovechadísimamente.

P. ¿Cuándo se ponen los puntos diacríticos, llamados tambien diéresis ó crema?

R. Los puntos diacríticos, llamados tambien diéresis ó crema — · · —, se ponen sobre la *u* cuando debe oirse su sonido en la combinacion de la *g*, con la *e* ó con la *i*, como en agüero, argüido.

P. ¿Cuándo se ponen los puntos suspensivos ó reticencia?

R. Los puntos suspensivos ó reticencia — — se ponen cuando se omite alguna palabra llevados por cierta pasion de ánimo ó por alguna inspiracion repentina, como: «Mucho deseo comunicarle un secreto que mi corazon encierra, más..... Quisiera.....» — 1 —

— 1 — Los puntos suspensivos encierran palabras ú oraciones, que se dejan á la comentacion del lector, bien por que no le es posible patentizar sus ideas ó por que no le conviene. Tambien se ponen algunos puntos para demostrar omision de varios trozos de un escrito que se cópia, como: «Si se analizan varios grupos de la sociedad,» dice un filósofo, «se notarán desde luego ciertos signos caraterísticos de cada uno de estos grupos ó secciones que tienen por base el orgullo, sobre el cual en efecto descansa todo nuestro edificio social, á saber: «La nobleza... orgullo de la sangre: los poderosos... orgullo del poder: los ricos... orgullo de la fortuna... los artesanos... orgullo industrial: los pobres... orgullo humillado.»

Se ponen por último los puntos suspensivos con la nota interrogativa, cuando la misma termina por una suspension, v. gr. Tu creés que Dios no te ve?...

Lo mismo sucede con el signo admirativo simple, doble y triple cuando la frase termina suspensivamente como sucede en los casos siguientes:

1.º ¡Ay! ¡no sé que hacer!...

2.º Este sirve para aumentar la fuerza de nuestras afecciones, bien sean de sorpresa, de horror de compasion v. gr. ¡Dios mio, qué veo!!

3.º Sirve este para dar mayor fuerza de expresion al sentimiento que experimentamos en ciertas ocasiones, como: ¡Qué miro!!!... los bárbaros ya no respetan lo que hay de más sagrado en el mundo!!!...

LECCIÓN DÉCIMASEGUNDA

Numeracion romana

P. ¿Qué son números romanos?

R. Se llaman números romanos siete letras mayúsculas del alfabeto, las cuales se combinan entre si, y sirven para inscripciones, páginas, lecciones, indicar épocas, y aun cantidades si se quiere.

P. ¿Cuáles son las letras que sirven para la numeracion romana?

R. Las letras que sirven para la numeracion romana son las mayúsculas I, V, X, L, C, D, M, teniendo cada una su valor particular, y es: la $I=1$, $V=5$, $X=10$, $L=50$, $C=100$, $D=500$, $M=1.000$. Este es su valor intrínseco. Hay que advertir que la pronunciacion numérica de estas letras es ordinal; v. gr.: $I=1.º$, $V=5.º$, $X=10.º$, $L=50.º$, $C=100.º$, $D=500.º$, $M=1.000.º$, que se leerá primero, quinto, décimo, quincuagésimo, centagésimo, centésimo, milésimo, etc.

ADVERTENCIA. En la numeracion romana, llegando á ciento se lee cardinalmente.

Hay que tener presente para la combinacion de los números romanos, que el número menor puesto antes de otro mayor, quita á éste lo que aquel vale, y si está despues lo aumenta, como en $IV=4.$, $VI=6.$, y así sucesivamente respecto á lo demás.

P. ¿Cómo se escriben los números romanos para foliar los prólogos, numerar los capítulos y lecciones, etc? — 1 —

— 1 — Estos signos que los romanos destinaron para su numeracion—por cuya causa les damos nombre—tienen su combinacion particular, es decir, que para expresar los números intermedios de uno á otro signo que determina un conjunto de unidades, se repite las veces necesarias para llegar al superior.

Los romanos colocaban sobre las letras una rayita, valor que servia como el factor 1000, es decir que el valor que entonces representaban era mil veces mayor, vg.: \bar{I} con la raya=1000 y así los demás.

Los números romanos que únicamente pueden ser repetidos son los que representan las espresiones *uno, diez, ciento y mil.*

Estas letras se usan mucho para indicar la época en que se hace un edificio, monumento ú otra obra pública, vg.:

El presente año de 1874, de la era cristiana, se escribe: MDCCLXXIV.

Tambien se encuentra con bastante frecuencia esta figura— P —que se llama calderon la que denota ser millares los números que le preceden, es decir, que equivale á tres ceros, como se observa en estos ejemplos: $1\text{P}=1000$, $40\text{P}=40,000$.

R. Los números romanos con que se folian los prólogos, enumeran los capítulos y lecciones, y determinan épocas, se escriben de este modo: $I=1$, $II=2$, $III=3$, $IV=4$, $V=5$, $VI=6$, $VII=7$, $VIII=8$, $IX=9$, $X=10$, $XI=11$, $XII=12$, $XIII=13$, $XIV=14$, $XV=15$, $XVI=16$, $XVII=17$, $XVIII=18$, $XIX=19$, $XX=20$, $XXX=30$, $XXXX$ ó $XL=40$, $L=50$, $LX=60$, $LXX=70$, $LXXX=80$, $LXXXX$ ó $XC=90$, $C=100$, $CC=200$, $CCC=300$, $CCCC$ ó $CD=400$, $D=500$, $DC=600$, $DCC=700$, $DCCC=800$, $DCCCC$ ó $CM=900$, $M=1,000$.

LECCION DÉCIMATERCERA

Abreviaturas

P. ¿Qué es abreviatura?

R. Abreviatura es una palabra en la cual se suprime alguna ó algunas letras para economizar tiempo y trabajo, particularmente en los manuscritos.

Las admitidas más generalmente son:

A	
A. — 1 —	Alteza, Autor, Amigo.
A. C.	Año Cristiano.
A. D. S.	Año del Señor.
Admor.	Administrador.
Agto.	Agosto.
A. L. P.	A los piés.
A. M. G. D.	A mayor gloria de Dios.

Am.°	Amigo.
Ant.°	Antonio.
Amb.°	Ambrosio.
App.°	Apostólico.
Art.°	Artículo.
Arzpo.	Arzobispo.

B

B.	Beato ó Beata.
B. L. M. ó	
L. P.	Besa la mano ó los piés.
Bmo. P.°	Beatísimo padre.
Br.	Ballicher.

C

C. M. B.	Cuyas manos beso ó besa.
Cámra.	Cámara.
Cap.°	Capítulo.
Cappn.	Capitan.
Capn.	Capellan.
Cal. ^a	Calumnia.
Com.°	Comercio.
Comp. ^a	Compañía.
Corrte.	Corriente.
C. S. P.	Con superior permiso.

D

D. D. ^a	Don ó Doña.
Dho.	Dicho.
DD.	Doctores.
Dr.	Doctor.
Dro.	Derecho.
Diembre. ó	
10. ^o	Diciembre.

E

Ecc. ^o	Eclesiástico.
En. ^o	Enero.
E. P.	En persona.
E. P. M. Q.	
B.	En propia mano que besa.
E. S. M.	En su mano.
Emin. ^a	Eminencia.
Espto.	Espósito.
Exmo. — 1 —	Excelentísimo.

F

F.	Fulano.
----	---------

— 1 — Generalmente se escribe Esmo.=Escelentísimo. En el modo de abreviar palabras, no hay regla fija; es mas bien el uso ó el capricho de cada uno, así es que hay algunas que solo su autor las entieade.

Fam.°	Familia.
Febr.°	Febrero.
Fól.	Fólio.
Fr.	Fray ó Frey.
Fran.°	Francisco.
Fernz.	Fernandez.

G

Gde. ó gue	Guarda.
Genl.	General.
Gral.	General—calificativo.
Grac.	Gracia.

H

H.	Hermano ó Hermana.
----	--------------------

Y Ó I

Id.	Idem.
Ille.	Ilustre.
Illmo.	Ilustrísimo.
Intentte.	Intendente.

J

J. C.	Jesucristo.
Jhs.	Jesús.
Jph.	José.

L

Lib.	Libro.	Opd.
Libs.	Libros.	Oct. ú 8.
Licdo.	Licenciado.	Ord.
		Ord.
Lin.	Línea.	

M

M. a.	Muchos años.	Par. ó P.
Manl.	Manuel.	P.
May. ^{mo}	Mayordomo.	Pag.
Migl.	Miguel.	Pbo.
M. P. S.	Muy Poderoso Señor.	Pp.
Mr. ó Mtr.	Monsieur, Mistre.	P. E.
Mro.	Maestro.	Pt.
Md.	Merced.	Pral.
Mrs.	Maravedis, maravedies ó maravedises.	am ó ma

N

N.	Fulano.	Prov.
N.	Número.	Prov.
Ntro.	Nuestro.	P. P.
N. S.	Nuestro Señor.	
N. Sra.	Nuestra Señora.	
Novre.	Noviembre.	

Obp.	Obispo.
Oct. ^o ú 8. ^o	Octubre.
Onz.	Onza.
Ord.	Orden.

P

P. ^o	Para.
Par. ó P.	Párrafo.
P. ^o	Padre.
Pag.	Página.
Pbo.	Presbítero.
PP. ^{co}	Público.
P. E.	Por ejemplo.
Pr.	Por.
Pral.	Principal.
Pro. ^o	Procurador.
P. ^{te}	Parte.
Prov. ^a	Provincia.
Prov. ^{or}	Provisor.
P. P.	Próximo pasado.

Q

Q. ^o	Que.
Q. E. G. E.	Que en gloria ó gracia esté.
Q. D. G.	Que Dios guarde.

SSmo. P.	Santísimo padre.
Sig. ^o	Siguiente.
S. S. S.	Su seguro servidor.
Súp. ^a	Súplica.
Sup. ^o	Suplicante.

T

Ten. ^o	Teniente.
Tom.	Tomo.
Tpo.	Tiempo.

V

V.	Usted, vase ó véase.
V. A.	Vuestra alteza ó voz activa.
V. B.	Vuestra beatitud.
V. E.	Vuecencia.
V. gr.	Vervigracia.
V. M.	Vuestra majestad.
V. Em. ^a	Vuestra eminencia.
V. M.	Vuestra merced.
V. P.	Vuestra paternidad.
V. R.	Vuestra reverencia.
V. S.	Usía ó vuestra señoría.
V. S. I.	Usía ilustrísima.
Vn.	Vellon.

Q. D. G. G.	Que de gloria goce.
Q. E. P. D.	Que en paz descanse.
Q. B. S. M.	Que besa su mano.

R

R. P. M.	Reverendo padre maestro.
R. ^{bi}	Recibi.
R. ^l	Real.
R. ^{voe}	Reales vellon.
R. ^{do}	Reverendo.
Rm. ^o	Reverendísimo.
R. I. P.	<i>Requiescant in pace,</i>
Rat. ^o	Rateria.

S

S.	San.
S. A.	Su amigo ó su alteza.
S. A. A.	Su atento amigo.
Secret. ^o	Secretario.
Seg. ^o serv.	Seguro servidor.
Sermo.	Serenísimo.
Ser. ^{vo}	Servicio.
Set. ^o	Setiembre.
Sig. ^{to}	Siguiente.
S. M.	Su Majestad.
S. S.	Su Santidad.
S. S. ó SS. ^o	Su señoría.

Vol. Volúmen.
Vtro. Vuestro.

ADVERTENCIA. A todas las letras iniciales
aisladas se les puede atribuir varios signifi-
cados.

Abreviaturas que más generalmente se usan en el comercio.

A.	Arroba
b/d.	Billete de.
b/p. c.	Billete para cobrar.
b/p. p.	Billete para pagar.
C.	Caja.
C. en part.	Cuentas en participacion.
D/v.	Dias vista.
D.	Descuento.
F.	Folio.
G. y P.	Ganancias y pérdidas.
Inv.	Inventario.
Imp.	Importe.
L. y D.	Luces y daños.
L. P.	Líquido prohibido.

LECCION DÉCIMACUARTA.

Abreviaturas que más generalmente se usan en el comercio.

A. @	Arroba.
b/d.	Billete de.
b/p. c.	Billete para cobrar.
b/p. p.	Billete para pagar.
C.ª	Caja.
C.ª en part.	Cuenta en participacion.
D/v.	Dias vista.
D.ª	Descuento.
F.º	Fólio.
G. y P.	Ganancias y pérdidas.
Inv.º	Inventario.
Imp.	Importe.
L. y D.	Lucros y daños.
L. P.	Líquido producido.

m/b. n/b. s/b.	Mi billete, nuestro billete su billete.
m/c. n/c. s/c.	Mi cuenta, nuestra cuenta, su cuenta.
m/l. n/l. s/l.	Miletra, nuestra letra, su letra.
m/o. n/o. s/o.	Mi orden, nuestra orden, su orden.
m/r. n/r. s/r.	Mi remesa, nuestra remesa, su remesa.
N.°	Número.
o/d.	Orden de.
p/c. ó p./°	Por ciento.
P. f.	Pesos fuertes.
Q. ^l	Quintal.
S. E. ú O.	Salvo error ú omision.

Adabo. Aron.

— 1 — A fin de que se vean debidamente se pone a continuacion un pequeño vocabulario de las voces mas usadas; y para mas claridad cronologica, se colocan por orden alfabético las palabras que ofrecen alguna duda, entre las cuales se incluyen algunas que no deben considerarse en este número; pero que tambien pueden servir, por razones que fácilmente se comprenderán.

LECCION DÉCIMA QUINTA.

Voces de dudosa ortografía.

- P. ¿Qué son voces de dudosa ortografía?
 R. Son voces de dudosa ortografía aquellas que encierran alguna letra de pronunciaci3n igual 3 semejanter a la de otra. — 1 —

A a.

Aaron. Ababo.

— 1 — A fin de que se escriban debidamente, se pone a continuacion un pequeno vocabulario de las voces mas usuales; y para mas claridad ortografica, se colocan por 3rden alfabético las palabras que ofrezcan alguna duda, entre las cuales se incluyen algunas que no deben considerarse en este número; pero que tampoco pueden escluirse, por razones que fácilmente se comprenden.

Ab.

Abaceria.	Abanico.
Aberracion.	Abarco.
Abigeo—cuatrero.—	Abotagada — incha-
Abivar.	da—
Abocar— asir con la	Abovedar.
boca—	Abrevar.
Abolir.	Absolver.
Abominacion.	Abuvilla.
Abastecer.	Aburrir.
Aborrecer.	Abusivo.

Ac.

Acerbo — áspero ,	Acíbar.
cruel—	
Acervo— nombre de	Acion—correa del es-
cosas—	tribo—

Ad.

Adarve.	Advervio.
Adhesion.	Advocacion.

Ae.

Aecho.	Aerámetro.
--------	------------

Af.

Afabilidad.

Afligir.

Ag.

Agobiar.

Agravar.

Agravar.

Agujeta.

Ah.

¡ Ah! — dolor, pesa-
dumbre. —

Ahilar.

Ahitar.

Aherrojar.

Ahogar.

Ahí — adverbio de lu-
gar. —

Ahoguio.

Ahucha.

Ahijado.

Ahuyenta.

Ai.

Aina.

Airada.

Aijada — la del labra-
dor. —

Aislar.

Aival — arbusto. —

Aj.

Ajedrez.

Ajiaceite.

Ajero.

Ajimez.

Al.

Ala — de ave. —

Alhucema.

Alagar, llenar de lagos ó charcos algun terreno.	Alhoja —un ave.—
	Alhumago.
	Albera.
<i>Alava</i> — provin- cia.—	Alcahuetería.
	Alcaraban.
Albahaca.	Alcohol.
Alhamar — manta ó cobertor—	Alcool—líquido.
Alheli.	Algarabia.
Alholva.	Alhaja.
<i>Alhama</i> — pueblo. —	Almíbar.
Alhóndiga.	Almohada.
	Alubion.

Am.

Ambar.	Ambulante.
Ambicioso.	Ampo—blancura ex- tremada.—
Ambigú.	<i>Amposta</i> —villa.—
Ambo.	

An.

Anhelar.	Anexo.
	Ao.
Aojar.	Aoodo.

Ap.

Aprehender.	Aprobar.
-------------	----------

ADVERTENCIA.—Los nombres que van escritos con letra cursiva, indican poblaciones, estados, rios etc.

- Ar. *Arrojarse.*
Arietas — cierta clase de piedras. —
Arrobarse.
Arter — precisar. —
Arrebol. *Artavia* — pueblo.
- As. *Ast* — *Asta* — cuerno de animal. —
Aseverar.
Asexo — calificativo.
- At. *Ataban.* *Atavío.*
- Au. *Auge* — pináculo, apogeo. — *Aureola.*
Aurívoro — adjetivo.
- Av. *Avaluar.* *Aviar.*
Avaricia. *Avido* — deseoso. —
Ave. *Avieso.*
Aventar. *Avisar.*
- Ax. *Axioma* — lo que no admite réplica. — *Axio*, mamífero ru-
miente.

Ay — hacer — Bazo — dsculo —

¡Ay! — interjección. — Aya, niñera. —

Az — Bazo — labio — levan — Bazo — bien —

Azar, — cosa inesp. Azimut. —

rada. — Bazo — por — Azabache. —

Ba.

Babia. Basto — tosco, ordinario. —

Bábaro. Basto — tosco, ordinario. —

Babieca. Base — fundamento,

Babor. para alguna cosa —

Babucha. Bagar — producir el

Bacia — de barbero. lino. —

Bahuno. Barahunda. —

Bahía. Barba. —

Bajel. Bárbaro. —

Balar — de las ovejas. — Baron — título. —

Bale — verbo. — Baso. —

Balhurria, gente baja, gentuza. Batavante. —

Bandola — instrumento músico. — Batávio. —

Baqueta — de fusil. — Bateo. —

Bayer — planta. —

Bazar. —

Be.

Bello — cualidad. — Bérvete. —

Beneficiar—hacer bien.—
Benevento.
Benéfico—bienhechor.—
Berbiquí.
Berengena.

Beso—ósculo.—
Beto.
Bezar—piedra.—
Bezo—lábio levantado.—
Bezos—bordes de una herida.—

Bi.

Billar.
Bien, bienes—prosperidades.—
Bienvenido.
Bilbao.

Bilis.
Billa—en el juego de billar.—
Bite—ave.—
Bivalvo.

Bo.

Bohemia.
Bohena.
Bohico.
Bohordo.
Bolar—caja para botas.—

Bolavante.
Bota—de vino ó de calzar.—
Botar—arrojar.—
Bovaje.
Bóveda.

Bu.

Buba.
Buhedo.

Buho.
Buhonero.

Ca.

Cadalso — el supli- Calatrava.
cio.— Caverna.
Cadahalso—cobertizo Cazabe.
de tablas.— Calahorra.

Ce.

Cebada. Cenviro.
Cebar. Cerbatana.
Cebellina. Cervera.
Cebo. Cervero — mitología
Cebolla. perro de tres ca-
Celaje. bezas.—
Celibato. Cerveza.
Cenovita. Cerviz.

Ch.

Chabacano. Chirivia.
Chabeta. Chisgarabís.
Chelva. Chiva.
Cherva. Chubasco.

Ci.

Ciervo. Civil.

Cl.

Clavar. Clavícula.

Clave. Clavija.

Clavel. Clavo.

Co.

Coadyuvar. Coxcojilla.

Cobalto. Cojitabundo.

Cobardía. Cohabitar.

Cobertera. Cohecho.

Cobijar. Conjio — medida anti-
gua de líquidos.—

Coherencia. Corbeta — embarca-
cion.—

Cohibir. Corcova.

Cohombre. Córdoba.

Cohorte. Corveta — movimien-
to de caballo.—

Cojear. Corva.

Cojer. Coxalgia—dolores en
la cadera.—

Concebir. Coxcoojilla

Conciliábulo. Corva.

Conjetura. Coxalgia—dolores en
la cadera.—

Corbata. Coxcoojilla

Cobil. Coxcoojilla

Cr.

Cracovia. Crujir.

Criva. Crucifixion.

Da.

Dádiva. Dadivoso.

De.

Debajo.	Desvalido.
Debate.	Desojar—sacar ojos—
Deber.	Desvalido.
Deliberar.	Desvanecer.
Débil.	Desvarío.
Desbastar.	Desvelo.
Desecho—lo que no sirve.—	Desvencijar.
Desauciar.	Desvio.
Deshecho—de desha- cer.—	Desvirar.
Deshojar—quitar ho- jas.—	Devanar.
	Devantal.
	Devastar.
	Devolver.

Di.

Dialogismo.	Distributivo.
Dibán.	Divisibilidad.
Dibujo.	Divulgar.

Do.

Dovela—piedra labra- da.—	Dovelaje.
	Dozavo.

Du.

Duunviro.	Duz.
-----------	------

E.

Conjuncion.

Eb.

Ebanista.

Ebúrneo.

Ebullicion.

Enrojecer.

Ee.

Eccehomo.

Echo—presente de indicativo del verbo echar.—

Echar—infinitivo del verbo echar.—

Ef.

Efervescencia.

Efugio.

Eg.

Egida.

Eglógico.

Ei.

Eibar.

Eifluxion.

Ej.

Ejecutar.

Ejercicio.

Ejecucion.

Ejército.

Elaborar. Elevar.
Elegir. Elixir, ó elixir.
Embajada. Emboatar.
Embebecer. Embuste.
Encaje. Encojer.
Enclavijar. Enjendro.
Epico. Epilépsia.
Equivocar. Equivalencia.
Ervilla. Errar, error, — des-
Ervum—planta.— cierto.—
Escandinávia. Esqueje.

Esparabel.

Escribir.

Et.

Etico—filósofo, mo-
ralista.—

Etérimo.

Etimología.

Etereóscopo.

Etnología.

Ev.

Evacuar.

Evangelio.

Ex.

Exhortar.

Exuberancia.

Fa.

Fábula.

Falbalá.

Fe.

Febeo.

Fervor.

Fi.

Filología.

Finjir.

Fl.

Fleje.

Flexible.

Fo.

Fogaje.

Foveolar.

- | | |
|---------------|------------------------|
| Fráxil. | Fúvolo. |
| | Fu. |
| Fuenterrabia. | Fugitivo. |
| | Ga. |
| Gaban. | Garbanzo. |
| Gabela. | Garbo. |
| Gabinete. | Garbullo. |
| Gaje. | Garrobal. |
| Galáxia. | Gava. |
| Gálbulo. | Gavina. |
| Garabato. | Gavion. |
| Garba. | Gaviota. |
| | Ge. |
| Gefe. | Gerona. |
| Gelatina. | Gesto. |
| | Gi. |
| Gigante. | Gilibertia — ár bol. — |
| | Go. |
| Gobierno. | Gorbion. |

- Grabar** — en lami- **Gravar** — perjudi-
na. — car. —
- Guadalaviar.** **Gubia.**
Guadalquivir. **Gurbion.**
- Haba.** **Hasta** — preposicion —
Habana. **Harijas** — las particu-
Habar — derivado de las invisibles. —
habas. **Harma** — ruda silves-
Haber — verbo. — tre. —
- Hala** — interjeccion. — **Hataca** — cucharon de
Halagar — querer, madera. —
complacer. — **Hatajar** — dividir un
Halar — entre los ma- redil. —
rinos es unir los **Hatajo** — de ganado,
cabos. — de pícaros. —
- Halon** — meteoro. — **Hato** — porcion de ga-
Hambre. nado lanar. —
Hampa — matona. — **Haya** — árbol. —
- Hartar** — comer con **Havo** — panal de
exceso. — miel. —

- Hamo—anzuelo.— Hay—verbo.—
Ampo. Haz.
He.
He—verbo.— Hecho—preterito per-
Hevilla. fecto del verbo ha-
Hebreo. ber.—
Hecatombe. Heder—exhalar feti-
Hernani. dez.—
Herir. Hellin.
Hermafrodita. Hespéride.
Hervir. Héspero.
Herrada—vasija para Heterogéneo.
agua.— Hético—enfermo.—
Herrar—las bestias ó Hexámetro.
— alguna cosa.— Hexasilabo.
Hecatombe. Hez.
He.
Hierro—metal.— Hircánia.
Hieros—especie de al- Hila—clavo sin cabe-
garroba.— za.—
Higiene. Histógrafo—el que se
Hipo — respiracion dedica á la histo-
violenta.— grafia.—
He.
Hojear—menear ho- Hondo.
jas.— Honra.

Hola—interjeccion.— <i>Holanda.</i>	Hera—de tiempo que comprende sesenta minutos.—
Honda—para tirar piedras.	Horca—suplicio.—
Hondear—reconocer el fondo con la son- da.—	Horilla — diminutivo de hora.
	Hu.
Huebra.	Huesca.
Huelga.	Hurgar.
Huir.	Húsar—militar.—
Hulla.	Huso — instrumento para hilar.—
Huérfano.	Huviar — ayudar.—
Huero.	
	Hb.
Ibero.	Ibis.
	Id.
Ideología.	Idiomático.
	Ig.
Ignología.	Ignorar.
	Im.
Imágen.	Impavidéz. —

In.

Incoherente. Inherente.
Ingenio. Inhibir.

Ip.

Ipo—veneno— Ipso.

It.

Ita—letra griega— Itericia.

Ja.

Jabali. Jabeque.
Jabardo. Jabí.
Jabasto—animal irra- Jabon.
cional.— Játiva.
Jábega. Java.

Je.

Jebe. Jeta.

Ji.

Jiba. Jibia.

Jo.

Jóven. Jovial.

Ju.

Jubia. Jurgina.
Jubilar. Judihuelo.
Júbilo. Juvenal.

La.

Lábaro. Labor.
Labia—afluencia de voz. Lavar.
ces.— Laxar.
Laberinto. Laxo.

Le.

Lebeche. Levente.
Levantar. Levita.

Li.

Libacion. Libidinoso.
Libar. Libitun.
Libelo. Lisboa.
Liberal. Livania.

Lo.

Loba. Longevidad.
Lobanillo. Longitud.

Lla.

Llave. Llover.

Llevar. Lluvia.

Ma.

Malbaratar. Malva.

Me.

Méjico. Mejilla.

Mi.

Mirabel. Mirabela.

Mo.

Mobarra. Mohino.

Mohacen. Moho.

Moheda. Monóvar.

Mu.

Muhara. Murviedro.

Na.

Naba—raiz de una planta.— Nava—tierrallana.— Nabaja.

Nabal—sembrado de nabos.— Navarra. Navazo — huerta de

Nabazo—nabo grande.— arena á la orilla del mar.—

Natividad. Nave.

Naveta. Navicular.

Navia. Naviero.

Ne.

Nebuloso. Nervion.

Ni.

Niabel. Nivel.

No.

Nobilísimo. Noventa.

Nu.

Nube. Nueve.

Nubil. Nuevo.

O.

O—conjuncion disyun- Oible—que se puede
tiva— oir—

Ob.

Obedecer. Objeto.

Obelisco. Objeccion.

Obeso. Obvencion.

Obice. Obvio.

Obispo. Obnoxio.

	Oc.	
Ochava.		Octogenario.
	Oh.	
Oh—interjeccion—		Ohanez.
	Oj.	
Ojear—mirar—		Ojeriza.
	Ol.	
Ola—del mar—		Olivo.
Olivarda.		Olovera.
Olivenza.		Olvido.
	On.	
Onda—ondulacion—		Onix.
	Or.	
Ora—conjuncion—		Origen.
Orbe.		Orilla.
Orbita.		Ortologia.
Orca—animal cetá- ceo—		Orveto—pájaro mos- ca—
	Ov.	
Ova.		Oveja.
Ovacion.		Overo.
Ovalar.		Oviedo.

Ovalo. Ovil.
Ovario. Ovillo.

Ox.

Oxalme. Oxígeno.
Oxcar. Oximaco.
Oxicanta. Oxizane.
Óxido. Oxte.

Pa.

Pabellon. Pasaje.
Pábulo. Pavilon, desperdicio
del copo de la rueca.
Pajera. Pavimento.
Pajizo. Pavo.
Parábola. Pavonar.
Paraje. Pavor.
Paróximo. Pavura.
Pávulo.

Pe.

Pebetero. Pergeñar.
Percibir. Perseverar.

Pl.

Pisaverde. Pixide—caja pequeña

Pl.

Pleve. Pluvial.

Pe.

Polvo. Pongelin.

Pr.

Pravedad. Prohijar.

Preámbulo. Prohibir.

Prebenda. Protuverancia.

Prevoste. Prover.

Prevencion. Proverbio.

Probabilidad. Providencia.

Providad. Próvido.

Pu.

Pubertad. Puje.

Que.

Quejedad. Querva.

Ra.

Rábano. Rajeta.

Rabel. Rareza.

Rábia. Rastrojear.

Rábido—rabioso. Ratinabicion.

Rabino. Rávido—de color ro-

Rabo. jo subido—

Raez. Rávita.

Re.

Rebaba.	Region.
Rebato.	Regimiento
Rebelar — sublevar — se —	Regir.
Rebelde.	Registrar.
Rebellin.	Regitar
Rebenga — pueblo —	Regurgitar.
Rebenque.	Religion.
Rebollo.	Rehendijo.
Rebosar.	Rehilete.
Rebotar.	Rehusar.
Rebozar.	Rejuvenecer.
Rebujo.	Relevar.
Rebullir.	Relieve.
Rebuznar.	Renovar.
Recabar — obtener, conseguir.	Resábio.
Recavar — cabar se — gunda ó más veces —	Resbalar.
Recibir.	Reservar.
Recoba.	Resolver.
Recobeco.	Restrinjir.
Regenerar.	Retahila.
Regicida.	Retribuir.
Régimen.	Retumbar.
	Revelar — manifes- tar —

Riba.	Ribete.
<i>Rivadavia.</i>	Rival.
Ribera— orilla—	Rivera—arroyo—
	Rto.
Róballo.	Rodaballo.
Robar.	Robusto.
	Ru.
Rubi.	Rugir.
Rubor.	Ruibarbo.
	Sa.
<i>Sabadell.</i>	Sabueso.
Sábado.	Sacabuche.
Sábana.	Sacrafax.
Sabandija.	Sahorno.
Sabañon.	Sahumar.
Sábila—inteligente—	Ságita.
Sabina.	Salvaje.
Saboga.	Salvar.
Sabor.	Sávia—jugo—
	Se.
Sebo.	<i>Servia.</i>
<i>Segorbe.</i>	Servilla.

Segovia.

Servir.

Selva.

Sexagésimo.

Sevilla.

Sexagonal.

Serva.

Sexángulo.

Séria—adjetivo.—

Sexénio.

Seria—verbo.—

Sexma.

Servador.

Sexo.

si.

Sibarita.

Silaba.

Sibila.

Sinsabor.

so.

Sobaco.

Soberbia.

Sobarba.

Soborno.

Soberano.

Sorber.

su.

Subalterno.

Subvertir.

Subasta.

Súcubo.

Subir.

Sugerir.

Súbito.

Sugeto—persona—

Subordinacion.

Sujeto—verbo—

Subterfugio.

Sumergir.

Subvenir.

Surgir.

Ta.

Taba.

Tahali.

Tabaco. Taharal.

Tábano. Tahero.

Tabaque. Tahona.

Tabardillo. Tahulla.

Tabardo. Tahur.

Tábega. Talabarte.

Taberna. Talavera.

Tabernáculo. Talvina.

Taberna—lugar.— Tangente.

Tabí—tejido.— Tangible.

Tabique. Taravilla.

Tabuco. Taxativo.

Taburete.

Te.

Terebinto.

Tergiversar.

Ti.

Tibia.

Tirabuzon.

Tiburon.

Titubear.

To.

Toba—piedra espon-
josa—

Tobarra.

Tobillo.

Todavía.

Torbellino.

Tolva.

Tornaviaje.

Tr.

Trabajo.	Trasojar—ponerse
Trabanco.	amarillo—
Trábea.	Travieso.
Trabe.	Trebejo.
Trabucar.	Trebol.
Trabuco.	Trévedes.
Traje—vestido—	Tríbu.
Trajedia.	Tribulacion.
Traje—verbo—	Tribunal.
Transigir.	Tributo.
<i>Transilvania.</i>	Triunviro.
Transversal.	Trivial.
Trashojar—pasar las	Triviño.
hojas de un libro—	Trojero.

Tu.

Tubérculo.	Turbio.
Tubo—canutero—	Turbulento.
Turba.	Turgencia.
Turbante.	Tuvo—verbo—

Ub.

Ubeda.

Ubiar.

Un.

Ungir.

Universo.

Ur.

Urbanidad.

Urgencia.

Us.

Usar—servirse de alguna cosa—

Uso—accion ó efecto de usar.

Uv.

Uva.

Uvea.

Va.

Vacio—cosa desocupada—

Vandola—palo compuesto de pedazos de madera—

Vagar—estar ocioso—

Vaqueta—cuero—

Válido—privado—

Varendaje.

Valaquia.

Valar—cercar—

Varon—hombre—

Valdepeñas—y todos los que principian con valde—

Vase—verbo—

Vasto—extenso, dilatado—

Valencia.

Vaticinar.

Valer.

Vaya—verbo—

We.

Vello—pelo—

Venécia.

Verbosidad.

Vergel.

Verdevejiga. mineral,—lista ó ra-
ya.
Venaje. ya.
Veta—vena de filon— Vezos—costumbres—

Vi.

Viático. Vienes—verbo—
Víbora. Vihuela.
Viburno—planta— Visaje.
Vic ó *Vique*. Vitor—aplauzo—
Viceversa. Vivacidad.

Vo.

Vocabulario. Votar—hacer voto,
Vootes—signo celes- jurar, emitir voto—
te— Votivo.
Vota—el que jura—

Vu.

Vuestra. Vulnerar.

Xa.

Xantoxiles. Xanxo.

Xe.

Xerofágia. Xerolribia.

XI.

Xilologia—tratado sobre las maderas— Xilopia —arbusto de América—

XII.

Xubete—especie de armadura— Xutas—ave muy parecida al ganso—

Y.

Y, conjuncion.

Ya.

Yabira—doncel— Yambos.
Yacer. Yarabí.

Ye.

Yerba. Yerro—error ó equivocacion—
Yerbecilla—derivado

YI.

Yina—ave que se alimenta de hormigas—

Yo.

Yoguér. Yourta —habitacion
Yole—bote inglés— subterránea—

Yu.

Yugüero. Yuxtaposición.
Yusbarbá. Yuyuba—azofaifa—

Za.

Zaba—loriga— Zambullir — sumer-
Zabaliela—lugar— gir—
Zábida—planta— Zancajeo.
Zaherir. Zarabanda.
Zambomba. Zarambeque.

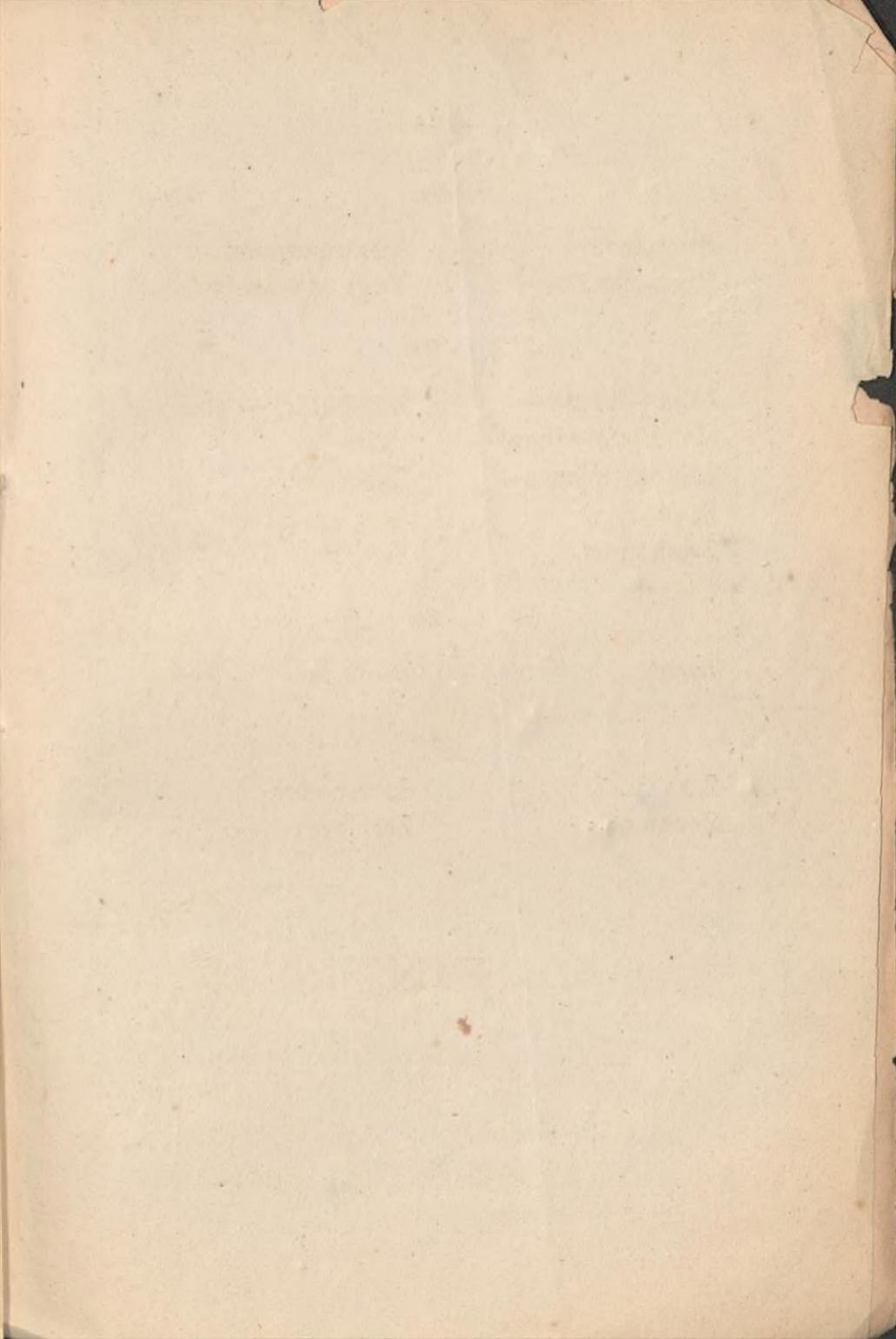
Zo.

Zorbia. Zoología.

Zu.

Zumba. Zurribanda.
Zurumbela. Zurriburri.

FIN.



Yegoro.
Yachiba.

Yonaj-rebon.
Yuyaba-urofilla.

Zan-öriga -
Zabritsa - inga -
Zabito - pivata -
Zanra.
Zarababa.

Zaraballa - sumer-
gir -
Zarabjeo.
Zarabakit.
Zarababara.

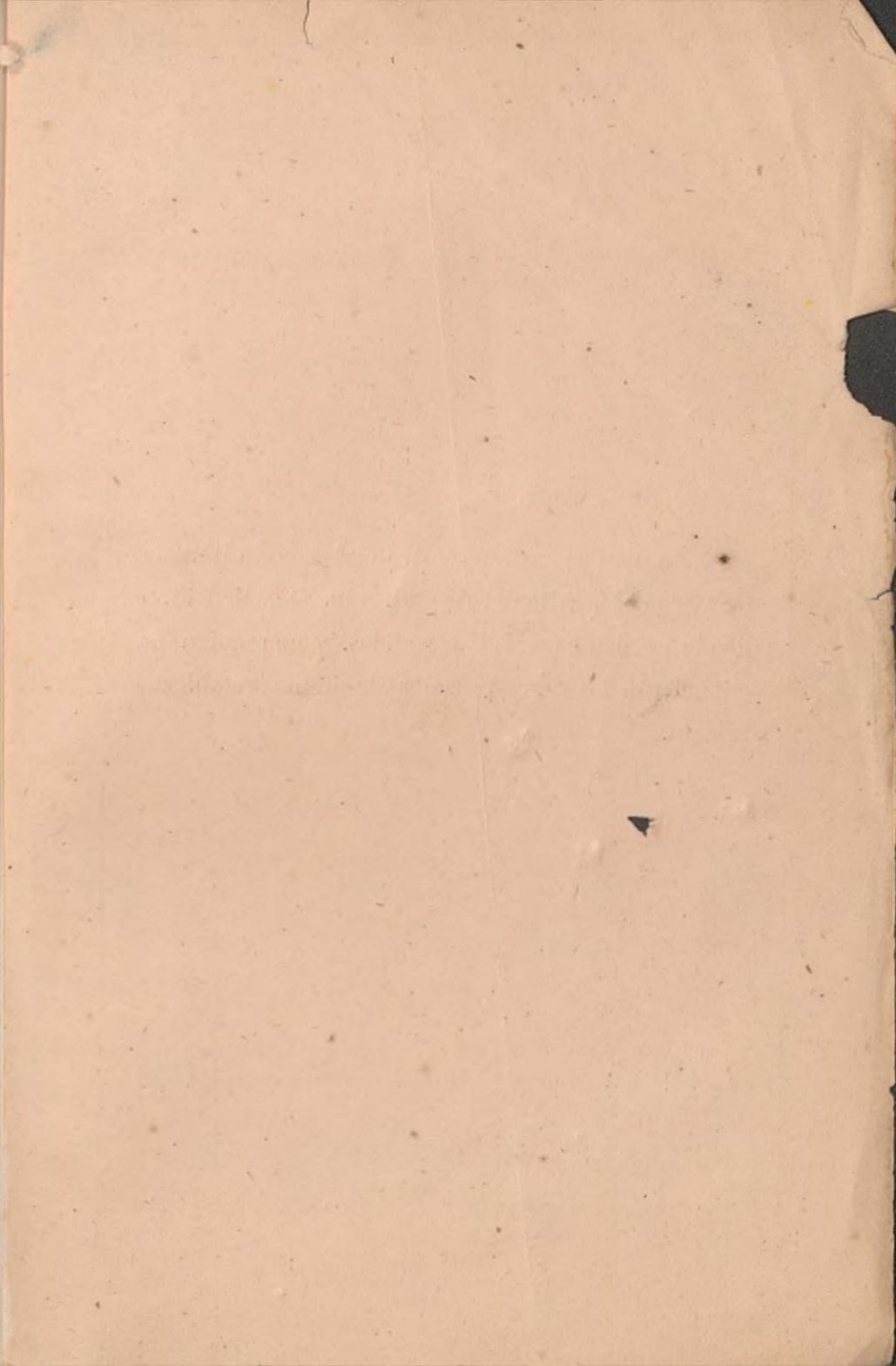
Zariga.

Zarigga.

Zaraba.
Zarababa.

Zarabaga.
Zarabaru.

FIN.



• Esta obra se vende á cuatro reales en la libreria de Hernando, calle del Arenal, núm. 11, Madrid, á donde pueden hacerse los pedidos, y con quien se entenderán los corresponsales de dicho establecimiento.